

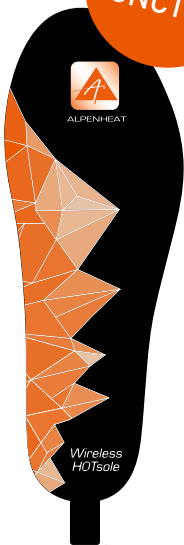
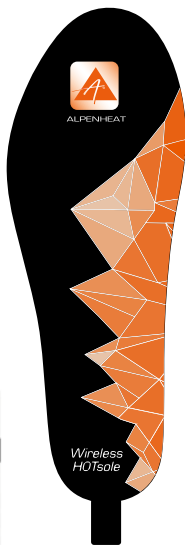
ALPENHEAT

user manual

fire WireLess HotSole

Model: AH11

APP
FUNCTION

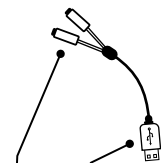


the heat is on.

www.alpenheat.com



CHARGER
(cable length
100 cm)



**USB-C/USB
Battery charger**



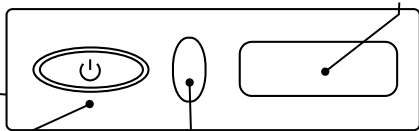
**WITH
APP
FUNCTION!**

**INSOLE WITH
INTEGRATED
BATTERY PACK**

Built-in 3.7V
2 Lithium-Polymer
Batteries 1800mAh
6.7 Wh



USB-C SOCKET
(Charging Input)

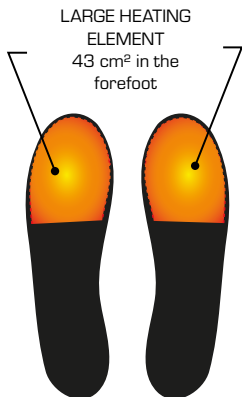
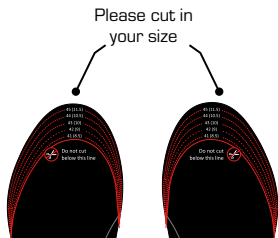


**ON/OFF
SWITCH**
Select
Temperature
Setting

LIGHT
Working:
Red (high), Yellow (medium) Green (low)
Standby/Charging:
Blink Red (0 - 33% Power)
Blink Yellow (34 - 66% Power)
Blink Green (67 - 100% Power)



ALPENHEAT Produktions- & Handels GmbH
Kirchweg 1/3, 8071 Hausmannstätten, Austria, Europe
T: +43 3135 82396 **_ M:** office.eu@alpenheat.com
www.alpenheat.com



		EN.....	4
		DE.....	7
		SK.....	11
		PL.....	14
		SI.....	17
		HR.....	21
		SE.....	24
		LV.....	27
		FR.....	30
		CZ.....	34
		NL.....	37
		FI.....	41
		IT.....	45
		RU.....	48
		ES.....	52
		NO.....	55
		HU.....	58
		RS.....	61
		RO.....	65



MAINTENANCE RULES FOR LI-ION AND LI-PO BATTERIES:

- The first charging process is very important!
Please charge the battery completely before the first use.
- If a battery is discharged below its nominal voltage, this might trigger further processes, which could damage or destroy the battery.
- Therefore, ALPENHEAT batteries have built-in electronics that switch off the device before such a deep discharge happens.
- Frequent overcharging can permanently damage the battery. That's why the charger stops the charging process automatically as soon as the battery is fully charged. Repeatedly reconnecting a charged battery to the power supply will not increase the charging level!
- Charging should normally only be carried out at room temperature (about 18°C - 21°C). Avoid charging a cold battery, as this might damage the cells. Allow the battery to warm up at room temperature in order to charge it under ideal conditions.
- High temperatures might also damage the battery. Never leave the battery in the sun or in the car on hot and sunny days.
- Li-Ion batteries and Li-Polymer batteries should ideally be stored at room temperature.
- Fully charged or empty Li-ion batteries should not be stored for a longer period of time. In complex tests, the optimum storage condition was determined at a capacity of 30% to 50% and at a low temperature, but not below 0°C.
- Storage at -5°C to 45°C (Li-Ion) and at 0°C to 40°C (Li-Polymer) is possible, but not recommended
- Batteries have to be charged every 6 months.
- Even if not in use batteries lose energy.
A Li-Ion battery loses about 3% to 5% per month.
- Always dispose of used and old batteries in an environmentally correct way.



REGELN ZUR LI-IONEN UND LI-POLYMER AKKUPFLEGE:



- Der erste Ladevorgang ist entscheidend! Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig auf.
- Wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die ALPENHEAT Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommt.
- Auch häufiges Überladen kann den Akku dauerhaft schädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku vollgeladen ist.
Dem Akku kann keinesfalls durch wiederholtes anschließen vermeintlich mehr Ladung zugeführt werden.
- Das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C bis 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Außentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, um ihn dann unter optimalen Bedingungen aufzuladen.
- Auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku an heißen Sonnentagen nie im Auto in der Sonne liegen.
- Li-Ion Akkus und Li-Polymer Akkus sollten am besten bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Li-Ion-Akkus sollten über längere Zeit weder leer noch voll aufgeladen gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung liegt bei einer Kapazität von 30% bis 50% und bei niedrigen Temperaturen nicht aber unter 0°C. Eine Aufbewahrung zwischen - 5°C bis 45°C (Li-Ionen) und 0°C bis 40°C (Li-Polymer) ist möglich, aber nicht optimal.
- Nachladen spätestens alle 6 Monate erforderlich!!
- Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie. Bei einem Li-Ion-Akku beträgt der Energieverlust ca. 3% bis 5% pro Monat.
- Alte und verbrauchte Akkus bitte immer umweltgerecht entsorgen.





ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11 with APP-function

AT A GLANCE:



- 1 pair of insoles with integrated heating elements and batteries
- 1 USB charging cable
- 1 adaptor for USB charging cable

INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Keep the product out of the reach of small children, as it contains small parts which could be swallowed. This product should not be used by individuals unable to determine when the temperature is too hot or too cold. Small children are more sensitive to hot and cold. Certain illnesses, e.g. diabetes, can cause impaired temperature sensitivity. Persons with disabilities or infirm persons might not be able to communicate that they are too warm or too cold. Therefore the product is not suitable for children under the age of three, the infirm or individuals insensitive to heat. If in doubt or if you have cardiovascular problems consult your doctor before using the product. Only use the original recharger supplied with the product for charging the batteries. It has been designed for indoor use only and should not be exposed to moisture. Alpenheat products are not compatible with one another or with products from other manufacturers, so never use chargers, heaters or battery packs from other products. Do not insert metal or other objects into the connection sockets or plug as this can damage the product. If you notice that the connection cables or any other parts are damaged, do not use the product. Do not make any changes to the product and do not use it for any purpose other than intended.

CHARGING BATTERIES

The integrated batteries have to be charged before each use.

Batteries only reach their full capacity after having been charged several times.

To achieve the full capacity, proceed as follows:

1. Plug the Y cables of the charger into the back of both insoles. The socket for charging is next to the manual control switch and LED. Insert the charger into a household outlet. Charge the batteries overnight prior to first use. Both insoles should be charged at the same time for about 6 hours. The insoles need to be turned off during charging.
2. The LED on the insoles indicates that the batteries are being charged. The insoles have 4 different light states during charging:
 - Blink red: 1 – 33% Power
 - Blink yellow: 34 – 66% Power
 - Blink green: 67 – 99% Power
 - Full green: 100% Power
3. The insoles are now ready for use.

Note: Insoles never work during charging

When using the insoles for the first time or if they have not been used for a long time, the integrated batteries should be discharged and charged. Plug the recharger into a standard household outlet. Do not use the recharger near sources of moisture. If you are travelling make sure the power is on and that the power to that outlet is not turned off with the light switch, as is customary in some hotel rooms. A shaver outlet is not suitable and should not be used.

It is normal for the recharger to get warm whilst charging. Charge the batteries at an ambient temperature between 10° - 35° C / 50° - 95° F. The storage temperature should not exceed 50° C / 122° F otherwise the batteries could be damaged.

BATTERY CARE

Excessive charging is prevented by the charging control in the batteries. Occasional insufficient recharging (less than 4 hours) does not harm the batteries. However, frequent insufficient charging over a period of weeks does result in a reduction of the performance capacity. Completely charge the batteries to increase the performance capacity. Completely discharging the batteries insures extremely efficient utilization. If this is not done regularly, the charging capability will also be impaired. To increase the performance capacity of the batteries, completely charge them, and completely discharge them. Charging can be interrupted. However, the longer the interruption e.g. a week or a month, the more important it is to completely discharge and charge the batteries as recommended. Fully charge the batteries every 3-6 months to prolong the battery life.

USING FOR THE FIRST TIME

Cut the insole to the size of your foot. Follow the instructions on the insole. Do not cut the heating element or the battery. The cutting marks serve as a guide. Place insoles into shoes.

GETTING STARTED:

Connect the insoles with the APP: download the free APP

1. Press the button on the heated insole for about 3 seconds to turn it on. The red LED on the insole will light up. Repeat with the second insole.
2. Activate Bluetooth on your phone, then open the APP.
3. In the APP: select insoles in the main overview of products
4. In the APP: click on the blue blinking Bluetooth connection icon on the insoles
5. In the APP: select the correct insole (left and/or right)
6. Now the insoles are connected with your APP
7. Click the heat level button in the APP to change the temperature, or press the button on the insole to change the temperature.
8. Click the on/off button in the APP to turn into stand-by mode, LEDs blink.
9. The blinking lights in stand-by mode, show the battery status level (red light blinking = 0-33% charged; yellow light blinking = 34-66% charged, green light blinking = 67-100% charged)
10. To turn off the insoles completely for storage, press the on/off button on each insole. This will turn the insoles on (red light shining). Press on on/off button on each insole again, the lights will go out completely and the insoles are turned off.

CAUTION!

- If you know that you sometimes experience loss of sensation, consult your doctor before using the product.
- Stop using if your skin turns red. Excessive exposure to heat can lead to burns.
- Only use the charger supplied to charge the batteries
- Do not open or damage the batteries.
- Do not throw batteries into open fire. Dispose of used batteries properly.
- Do not modify the product or use it for any purpose other than intended.
- Repairs and modifications are only to be carried out by the manufacturer, his service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.

- To ensure a long product life, store the fully charged batteries in a dry environment at room temperature.
- Detach the batteries from the charger when not in use.

DISPOSAL OF PRODUCT

This product must be disposed of according to the prevailing guidelines for disposing of used electrical and electronic appliances. The symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be treated as household waste, but must be disposed of at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The product contains lithium-ion (Li-Polymer) batteries. The batteries themselves must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited. The batteries must be disposed of properly. Appropriate containers for battery disposal are available in shops that sell batteries, as well as at municipal waste collection places. By your contribution to the correct disposal of this product you are helping to protect the environment and the health of your fellow mankind. Human health and the environment are endangered by inappropriate waste disposal. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

ALPENHEAT IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT OR INJURY TO THE USER CAUSED BY MISUSE OF THE PRODUCT.

MANUFACTURER'S LIMITED GUARANTEE

ALPENHEAT guarantees that this product is free from defects in material or workmanship. The guarantee period starts on the date on which the product was first purchased by an end customer. In the case of repairs or exchange, the guarantee period is neither extended nor does it begin anew. Should a defect occur during the guarantee period, the product has to be immediately returned to an authorized ALPENHEAT dealer, together with the corresponding dated purchase invoice. Within the guarantee period ALPENHEAT will at their sole decision repair or exchange the product.

EXCLUSION AND LIMITATIONS

Batteries or battery packs are excluded from the guarantee. ALPENHEAT gives no guarantee for damages caused by accidents, negligence or improper use. Furthermore, textile wear, change of appearance, any product modification, damage to the product are also excluded from the guarantee. The manufacturer's limited guarantee does not affect statutory warranty rights. If the defect is detected after the manufacturer's limited guarantee has expired or it is not covered by this guarantee or there is no purchase invoice provided, ALPENHEAT reserves the right to determine and suggest which steps be taken (repair or exchange at the expense of the customer) at ALPENHEAT's sole discretion.

Model: AH11 with APP-function

Read instructions!

Do not dispose into domestic waste.

Subject to change or modification without prior notice





DEUTSCH

ALPENHEAT Schuhheizung WIRELESS HOTSOLE

Modell: AH11 mit APP-Bedienung



LIEFERUMFANG:

- 1 Paar Einlegesohlen mit eingebautem Akku und Heizelement
- 1 Ladegerät mit USB Anschluss
- 1 USB Ladekabel

GEBRAUCHSANWEISUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Wegen verschluckbarer Kleinteile bewahren Sie das Produkt für Kleinkinder unerreichbar auf. Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Bestimmte Krankheiten, wie z.B. Diabetes können mit Temperatur-Empfindungsstörungen einhergehen. Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung oder Gebrechliche können evtl. nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt wird.

Verwenden Sie den Artikel deshalb nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken bzw. hitzeunempfindlichen Personen. Wenn Sie Zweifel haben oder Kreislaufbeschwerden, konsultieren Sie zuvor Ihren Arzt. Stecken Sie keine Metall- oder andere Gegenstände in die Anschlussbuchsen oder Stecker, da dies den Artikel beschädigen würde. Sollten Sie einen Schaden an den Anschlussleitungen oder anderen Teilen des Artikels feststellen, darf der Artikel nicht weiter benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderung am Artikel vor und zweckentfremden Sie ihn nicht. Die Produkte sind nicht miteinander kompatibel, daher verwenden Sie niemals Ladegeräte, Heizelemente, Akkupacks von anderen Produkten.

AKKUS AUFLADEN

Die Akkupacks müssen vor jedem Gebrauch aufgeladen werden. Akkus haben nicht von Anfang an ihre volle Ladekapazität. Ein Akku erreicht erst nach mehrmaligem Laden seine volle Kapazität. Um die volle Ladekapazität der Akkus zu erreichen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schließen Sie die Einlegesohlen an die Anschlüsse des Ladegeräts an, stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und laden Sie beide Akkupacks gleichzeitig ca. 6 Stunden auf. Laden Sie die Akkus, vor dem ersten Gebrauch, über Nacht auf.
2. Das LED Licht leuchtet am Ladegerät während des Ladevorgangs.

Die Sohlen haben 4 verschiedene Ladezustände während des Ladevorgangs:

- Blinkendes rotes Licht: 1-33% Ladung
- Blinkendes gelbes Licht: 33-66% Ladung
- Blinkendes grünes Licht: 66-99% Ladung
- Grünes Licht: 100% Ladung

3. Die Schuhheizung kann nun verwendet werden.

Beachten: Die Sohlen funktionieren NICHT während des Ladevorganges!

Wenn Sie die Akkus das erste Mal in Betrieb nehmen bzw. längere Zeit nicht benutzt haben, sollten die Akkus entladen und geladen werden. Stecken Sie das Ladegerät in eine Standard-Wandsteckdose. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Feucht-

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

quellen. Wenn Sie unterwegs sind, achten Sie darauf, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird und nicht, wie z.B. in einigen Hotelzimmern üblich, mit dem Lichtschalter ausgeschaltet werden kann. Rasierersteckdosen sind ungeeignet. Das Ladegerät wird während des Aufladens warm, dies ist normal. Laden Sie die Akkus bei einer Umgebungstemperatur vom 10° - 35° Celsius / 50° - 95° Fahrenheit. Die Temperatur des Aufbewahrungsortes darf 50° Celsius / 122° Fahrenheit nicht übersteigen, da die Akkus sonst beschädigt werden können.

HINWEISE ZUR AKKU PFLEGE

Ein übermäßiges Aufladen der Akkus wird durch die Ladesteuerung im Akkupack verhindert. Ein gelegentliches, zu geringes Aufladen (weniger als 4 Stunden) beschädigt die Akkus nicht. Häufiges zu geringes Aufladen über Wochen hinaus führt zu einer Herabsetzung der Leistungsfähigkeit. Um diese zu erhöhen laden Sie die Akkus vollständig auf. Ein vollständiges Entladen der Akkus gewährleistet eine äußerst effiziente Verwendung. Geschieht dies nicht regelmäßig, wird auch das Wiederaufladen beeinträchtigt. Um die Leistungsfähigkeit zu erreichen, die Akkus vollständig auf- und entladen. Ein wiederauflade Vorgang kann unterbrochen werden. Je länger jedoch die Unterbrechung dauert, z.B. eine Woche oder einen Monat, umso wichtiger ist es, den empfohlenen Entlade-/Ladevorgang durchzuführen.

Der Akku muss mindestens einmal im Zeitraum von 3-6 Monaten aufgeladen werden! Bei Nichtbenutzen des Akkus kühl und trocken lagern.

GEBRAUCH

Schneiden Sie die Sohlen auf die notwendige Schuhgröße zu. Beachten Sie die Hinweise auf der Sohle. Schneiden Sie auf keinen Fall innerhalb des Heizelements oder des Akkus. Die Schneidmarkierungen dienen als Orientierung. Legen Sie die zugeschnittenen Heizsohlen in die Schuhe ein.

INBETRIEBNAHME:

Laden Sie die kostenlose APP herunter und verbinden Sie die Sohlen mit der APP.

1. Drücken Sie den Knopf an der beheizten Einlegesohle etwa 3 Sekunden lang, um sie einzuschalten. Die rote LED an der Innensohle leuchtet auf. Wiederholen Sie dies mit der zweiten Einlegesohle.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und öffnen Sie dann die APP.
3. In der APP: Einlagen in der Hauptproduktübersicht auswählen
4. In der APP: Klicken Sie auf das blau blinkende Bluetooth-Verbindungssymbol auf den Einlegesohlen
5. In der APP: die richtige Einlegesohle auswählen (links und/oder rechts)
6. Jetzt sind die Einlagen mit Ihrer APP verbunden
7. Klicken Sie in der App auf die Schaltfläche „Heizstufe“, um die Temperatur zu ändern, oder drücken Sie die Taste auf der Innensohle, um die Temperatur zu ändern.
8. Klicken Sie in der App auf die Ein-/Aus-Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die LEDs blinken.
9. Die blinkenden Lichter im Standby-Modus zeigen den Batteriestatus an (rotes Licht blinkt = 0–33 % geladen; gelbes Licht blinkt = 34–66 % geladen, grünes Licht blinkt = 67–100 % geladen)

10. Um die Einlegesohlen zur Aufbewahrung vollständig auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf an jeder Einlegesohle. Dadurch werden die Einlagen eingeschaltet (rotes Licht leuchtet). Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste an jeder Einlegesohle. Die Lichter erlöschen vollständig und die Einlegesohlen werden ausgeschaltet.

ACHTUNG!

- Wenn Taubheitsgefühle bekannt sind, sollten Sie vorher einen Arzt aufsuchen, um mögliche Problem auszuschließen.
- Beenden Sie die Benutzung, wenn Sie Rötungen auf der Haut sehen. Übermäßige Hitze kann zu Verbrennungen führen.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät ist zum Aufladen der Akkus geeignet.
- Öffnen oder beschädigen Sie den Akku nicht. Ein beschädigter Akku muss umgehend entsorgt werden.
- Werfen Sie keinen Akku in ein offenes Feuer. Entsorgen Sie den verbrauchten Akku ordnungsgemäß.
- Ändern Sie das Gerät nicht und verwenden es auch nicht für einen unbeabsichtigten Zweck.
- Reparaturen und Änderungen sind nur vom Hersteller durchzuführen.
- Um eine lange Lebensdauer aufrecht zu erhalten bewahren Sie die Akkus an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur.

ARTIKEL ENTSORGEN

Dieser Artikel muss gemäß die geltenden Richtlinien für die Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Dieser Artikel enthält Lithium-Ion (Li-Polymer) Akkus. Die Akkus müssen ebenso sachgerecht entsorgt werden.

ALPENHEAT IST FÜR DIE BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTES ODER DIE VERLETZUNG DES BENUTZERS DURCH FALSCH ANWENDUNG NICHT VERANTWORTLICH.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

ALPENHEAT garantiert, dass alle Produkte frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Die Garantiefrist beginnt mit Erwerbsdatum. Sie wird durch erfolgte Reparaturmaßnahmen oder Austausch weder verlängert noch beginnt sie von neuem. Innerhalb der Garantieperiode beseitigt ALPENHEAT Mängel nach eigener Wahl durch Reparaturen oder Austausch des Produkts. Sollte während der Garantiezeit ein Mangel an Ihrem Produkt auftreten, ist das Produkt unverzüglich an einen autorisierten ALPENHEAT-Händler zurückzugeben und ein entsprechender datierter Kaufbeleg vorzuweisen.

AUSSCHLUSS UND BESCHRÄNKUNGEN

Akkus als Verschleißteile sind von der Garantie ausgenommen. ALPENHEAT gewährt keine Garantie für Schäden infolge von Unfällen, Fahrlässigkeit und unsachgemäßer Verwendung. Außerdem sind von der Garantie ausgeschlossen: Verschleißteile, Textilabnutzung, Veränderung von Aussehen, unsachgemäß vorgenommene Produktmodifikationen, Beschädigungen am Produkt. Die Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen

EN

DE

Gewährleistungsansprüche unberührt. Wird der Fehler erst nach Ablauf der Herstellergarantie entdeckt oder ist er nicht durch diese Garantiebedingungen gedeckt, behält ALPENHEAT sich vor, den fehlerhaften Teil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

SK

PL

Modell: AH11 mit APP-Bedienung
Anweisungen lesen!

SI

Nicht in den Hausmüll!
Änderungen vorbehalten

HR

SE



LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**ROZSAH DODÁVKY:**

- 1 pár vložiek s integrovanými vyhrievacími prvkami a batériami
- 1 USB nabíjací kábel
- 1 adaptér pre USB nabíjací kábel

NÁVOD NA POUŽITIE**Bezpečnostné pokyny:**

Výrobok uchovávať mimo dosahu malých detí, pretože obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť. Tento produkt by nemali používať osoby, ktoré nedokážu určiť, kedy je teplota príliš horúca alebo príliš nízka. Malé deti sú citlivejšie na teplo a chlad. Niektoré choroby, napr. cukrovka, môže spôsobiť zhoršenú citlivosť na teplotu. Osoby so zdravotným postihnutím alebo nevládne osoby nemusia byť schopné oznámiť, že im je príliš teplo alebo príliš zima. Výrobok preto nie je vhodný pre deti do troch rokov, pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby necitlivé na teplo. Ak máte pochybnosti alebo máte kardiovaskulárne problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom. Na nabíjanie batérií používajte iba originálnu nabíjačku dodávanú s výrobkom. Bol navrhnutý len pre vnútorné použitie a nemal by byť vystavený vlhkosti. Produkty Alpenheat nie sú kompatibilné navzájom ani s produktmi iných výrobcov, preto nikdy nepoužívajte nabíjačky, ohrievače alebo akumulátory od iných produktov. Do prípojovacích zásuviek alebo zástrčky nekladajte kovové ani iné predmety, pretože by to mohlo poškodiť produkt. Ak zistíte, že sú prepojovacie káble alebo akékoľvek iné časti poškodené, výrobok nepoužívajte. Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny a nepoužívajte ho na iný účel, než za aký je určený.

NABÍJANIE AKUMULÁTOROV:

Integrované batérie je potrebné pred každým použitím nabiť.

Batérie dosiahnu svoju plnú kapacitu až po niekoľkonásobnom nabití.

Ak chcete dosiahnuť plnú kapacitu, postupujte takto:

1. Zapojte Y káble nabíjačky do zadnej časti oboch vložiek. Zásuvka na nabíjanie je vedľa spínača ručného ovládania a LED. Zapojte nabíjačku do domácej zásuvky. Pred prvým použitím nabite batérie cez noc. Obe vložky by sa mali nabíjať súčasne približne 6 hodín. Počas nabíjania je potrebné vložky vypnúť.
2. LED na vložkách indikuje, že batérie sa nabíjajú.
Vložky majú počas nabíjania 4 rôzne svetelné stavy:
Blikanie na červeno: 1 – 33 % výkonu
Žlté blikanie: 34 – 66 % výkonu
Blikanie na zeleno: 67 – 99 % výkon
Plne zelená: 100% výkon
3. Vložky sú teraz pripravené na použitie

Poznámka: Vložky počas nabíjania nikdy nefungujú

Pri prvom použití vložiek alebo pri dlhšom nepoužívaní by sa mali integrované batérie vybiť a nabiť. Zapojte nabíjačku do bežnej domácej zásuvky. Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti zdrojov vlhkosti. Ak cestujete, uistite sa, že je zapnuté napájanie a že napájanie tejto zásuvky nie je vypnuté vypínačom svetla, ako je to zvykom v niektorých hotelových izbách. Zásuvka na holiaci strojček nie je vhodná a nemala by sa používať.

EN Je normálne, že sa nabíjačka počas nabíjania zahrieva. Batérie nabíjajte pri teplote
DE okolia medzi 10° - 35° C / 50° - 95° F. Skladovacia teplota by nemala prekročiť 50° C /
122° F, inak by sa batérie mohli poškodiť.

STAROSTLIVOSŤ O BATÉRIE

SK Nadmernému nabíjaniu bráni kontrola nabíjania v batériách.

Občasné nedostatočné nabitie (menej ako 4 hodiny) batériám neuškodí.

PL Avšak časté nedostatočné nabíjanie počas niekoľkých týždňov má za následok a
SI zníženie výkonovej kapacity. Úplne nabite batérie, aby ste zvýšili výkon. Úplné vybitie
HR batérií zaručuje mimoriadnu účinnosť využitia. Ak sa to nerobí pravidelne, zhorší sa
SE aj schopnosť nabíjania. Ak chcete zvýšiť výkonovú kapacitu batérií, úplne ich nabite a
LV úplne vybite. Nabíjanie môže byť prerušené. Čím dlhšie je však prerušenie napr. týždeň
FR alebo mesiac, tým dôležitejšie je úplne vybiť a nabiť batérie podľa odporúčaní.
CZ Batérie úplne nabite každých 3-6 mesiacov, aby ste predĺžili životnosť batérie.

PRVÉ POUŽITIE

Vystrihnite stielku na veľkosť vašej nohy. Postupujte podľa pokynov na vložke. Nerežte
vykurovacie teleso ani batériu. Rezné značky slúžia ako vodidlo. Vložte vložky do
topánok.

ZAČÍNAME:

Pripojte vložky do APP: stiahnite si bezplatnú APP

1. Stlačte tlačidlo na vyhrievanej stielke na cca 3 sekundy, aby ste ju zapli.
Červená LED na vložke sa rozsvieti. Opakujte s druhou vložkou.
2. Aktivujte Bluetooth na svojom telefóne a potom otvorte APP.
3. V APP: vyberte vložky v hlavnom prehľade produktov
4. V APP: kliknite na modrú blikajúcu ikonu pripojenia Bluetooth na vložkách
5. V APP: vyberte správnu stielku (ľavú a/alebo pravú)
6. Teraz sú vložky spojené s vašou APP
7. Kliknutím na tlačidlo úrovne tepla v APP zmeňte teplotu alebo stlačte tlačidlo
tlačidlo na stielke na zmenu teploty.
8. Kliknutím na tlačidlo zapnutia/vypnutia v APP prepnete do pohotovostného režimu,
LED diódy blikajú.
9. Blikajúce svetlá v pohotovostnom režime ukazujú stav batérie
(červené svetlo bliká = 0-33% nabité; žlté svetlo bliká = 34-66% nabité,
zelené svetlo bliká = 67-100% nabitá)
10. Ak chcete vložky úplne vypnúť kvôli uskladneniu, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia
na každej vložke. Tým sa vložky zapnú (svieti červené svetlo). Znovu stlačte tlačidlo
zapnutia/vypnutia na každej vložke, svetlá úplne zhasnú a vložky sa vypnú.

CAUTION!

- If you know that you sometimes experience loss of sensation, consult your doctor before using the product.
- Stop using if your skin turns red. Excessive exposure to heat can lead to burns.
- Only use the charger supplied to charge the batteries
- Do not open or damage the batteries.
- Do not throw batteries into open fire. Dispose of used batteries properly.
- Do not modify the product or use it for any purpose other than intended.
- Repairs and modifications are only to be carried out by the manufacturer, his service agents or similarly qualified persons in order to avoid any hazard.

- Na zabezpečenie dlhej životnosti produktu skladujte plne nabité batérie v suchu prostredia pri izbovej teplote.
- Keď batérie nepoužívate, odpojte ich od nabíjačky.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

Tento výrobok musí byť zlikvidovaný v súlade s platnými smernicami pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Výrobok obsahuje lítium-iónové (Li-polymérové) batérie. Samotné batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Batérie musia byť riadne zlikvidované. Vhodné nádoby na likvidáciu batérií sú dostupné v predajniach batérií, ako aj v zberniach komunálneho odpadu. Svojím príspevkom k správnej likvidácii tohto produktu pomáhate chrániť životné prostredie a zdravie svojich blízkych. Nevhodnou likvidáciou odpadu je ohrozené ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín.

ALPENHEAT NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNE POŠKODENIA PRODUKTU ALEBO ZRANENIE UŽIVATEĽA SPÔSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM PRODUKTU.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobok nemá chyby materiálu alebo spracovania. Záručná doba začína plynúť dňom, kedy bol výrobok prvýkrát zakúpený koncovým zákazníkom. V prípade opravy alebo výmeny sa záručná doba nepredlžuje ani nezačína odznova. Ak sa počas záručnej doby vyskytne vada, výrobok musí byť bezodkladne vrátený autorizovanému predajcovi ALPENHEAT spolu s príslušnou dátumom nákupnej faktúry. V rámci záručnej doby spoločnosť ALPENHEAT na základe vlastného rozhodnutia výrobok opraví alebo vymení.

VYLÚČENIE A OBMEDZENIA

Batérie alebo akumulátory sú zo záruky vylúčené. ALPENHEAT neposkytuje žiadnu záruku za škody spôsobené nehodami, nedbalosťou alebo nesprávnym používaním. Ďalej je zo záruky vylúčené aj opotrebovanie textilu, zmena vzhľadu, akákoľvek úprava výrobku, poškodenie výrobku. Obmedzená záruka výrobcu nemá vplyv na zákonné záručné práva. Ak sa chyba zistí po uplynutí obmedzenej záruky výrobcu alebo sa na ňu táto záruka nevzťahuje alebo ak nie je poskytnutá faktúra za nákup, spoločnosť ALPENHEAT si vyhradzuje právo určiť a navrhnuť, aké kroky treba podniknúť (oprava alebo výmena na náklady zákazníka) podľa vlastného uváženia spoločnosti ALPENHEAT.

Model: AH11 s funkciou APP

Prečítajte si pokyny!

Nevyhadzujte do domového odpadu.

Vyhradené zmenám alebo úpravám bez predchádzajúceho upozornenia



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



POLSKI

DE

ALPENHEAT Podgrzewane wkładki do butów, bezprzewodowe WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11 z funkcją APP

SK

PL

**W ZESTAWIE:**

- 1 para wkładek ze zintegrowanymi elementami grzejnymi i bateriami
- 1 kabel ładowający USB
- 1 adapter do kabla ładowającego USB1 adapter do ładowania przewodu USB

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

INSTRUKCJA:**ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Ten produkt nie powinien być używany przez osoby, które nie są w stanie określić, kiedy temperatura jest za wysoka lub za niska. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło i zimno. Niektóre choroby, np. cukrzyca, może powodować upośledzoną wrażliwość na temperaturę. Osoby niepełnosprawne lub niedołążne mogą nie być w stanie zakomunikować, że jest im za ciepło lub za zimno. Dlatego produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia, osób niedołążnych lub niewrażliwych na ciepło. W razie wątpliwości lub problemów z układem krążenia przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem. Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dołączonej do produktu. Został zaprojektowany wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i nie powinien być narażony na działanie wilgoci. Produkty Alpenheat nie są kompatybilne ze sobą ani z produktami innych producentów, dlatego nigdy nie używaj ładowarek, grzejników ani akumulatorów innych produktów. Nie wkładaj metalowych ani innych przedmiotów do gniazd przyłączeniowych lub wtyczki, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Jeśli zauważysz, że kable połączeniowe lub jakiekolwiek inne części są uszkodzone, nie używaj produktu. Nie wprowadzaj żadnych zmian w produkcie i nie używaj go do celów innych niż zamierzone.

ŁADOWANIE BATERII:

Zintegrowane akumulatory należy ładować przed każdym użyciem.

Akumulatory osiągają pełną pojemność dopiero po kilkukrotnym naładowaniu.

Aby osiągnąć pełną pojemność, wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz kable Y ładowarki z tyłu obu wkładek. Gniazdo do ładowania znajduje się obok włącznika sterowania ręcznego i diody LED. Włóż ładowarkę do gniazdka domowego. Naładuj akumulatory przez noc przed pierwszym użyciem. Obie wkładki należy ładować jednocześnie przez około 6 godzin. Podczas ładowania wkładki muszą być wyłączone.
2. Dioda LED na wkładkach wskazuje, że akumulatory są ładowane.
Wkładki mają 4 różne stany świecenia podczas ładowania:
 - Miga na czerwono: 1 – 33% mocy
 - Miga na żółto: 34 – 66% mocy
 - Miga na zielono: 67 – 99% mocy
 - Pełna zieleń: 100% mocy
3. Wkładki są teraz gotowe do użycia.

Uwaga: Wkładki nigdy nie działają podczas ładowania

W przypadku pierwszego użycia wkładek lub jeśli nie były one używane przez dłuższy czas, należy rozładować i naładować wbudowane akumulatory. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka domowego. Nie używaj ładowarki w pobliżu źródeł wilgoci. Jeśli podróżujesz, upewnij się, że zasilanie jest włączone i że zasilanie do tego gniazdka

nie jest wyłączane za pomocą włącznika światła, jak to jest w zwyczaju w niektórych pokojach hotelowych. Gniazdko golariki nie jest odpowiednie i nie powinno być używane. To normalne, że ładowarka nagrzewa się podczas ładowania. Ładuj akumulatory w temperaturze otoczenia od 10° do 35° C / 50° - 95° F. Temperatura przechowywania nie powinna przekraczać 50° C / 122° F, w przeciwnym razie akumulatory mogą ulec uszkodzeniu.

KONSERWACJA AKUMULATORA

Nadmiernemu ładowaniu zapobiega kontrola ładowania w akumulatorach. Sporadyczne niewystarczające ładowanie (mniej niż 4 godziny) nie szkodzi akumulatorom. Jednak częste niedostateczne ładowanie przez okres kilku tygodni powoduje a zmniejszenie wydajności. Całkowicie naładuj akumulatory, aby zwiększyć wydajność. Całkowite rozładowanie akumulatorów zapewnia ekstremalną wydajność wykorzystanie. Jeśli nie jest to wykonywane regularnie, zdolność ładowania również ulegnie pogorszeniu. Aby zwiększyć wydajność akumulatorów, należy je całkowicie naładować i całkowicie rozładować. Ładowanie może zostać przerwane. Jednak im dłuższa przerwa, np. tydzień lub miesiąc, tym ważniejsze jest całkowite rozładowanie i naładowanie akumulatorów zgodnie z zaleceniami. Całkowicie ładuj akumulatory co 3-6 miesięcy, aby przedłużyć ich żywotność.

UŻYWANIE PO RAZ PIERWSZY

Dotnij wkładkę do rozmiaru stopy. Postępuj zgodnie z instrukcjami na wkładce. Nie przecinaj elementu grzejnego ani akumulatora. Znaki cięcia służą jako wskazówka. Umieść wkładki w butach.

PIERWSZE KROKI:

Połącz wkładki z aplikacją: pobierz bezpłatną aplikację

1. Naciśnij przycisk na podgrzewanej wkładce przez około 3 sekundy, aby ją włączyć. Czerwona dioda LED na wkładce zaświeci się. Powtórz z drugą wkładką.
2. Aktywuj Bluetooth w telefonie, a następnie otwórz aplikację.
3. W aplikacji: wybierz wkładki w głównym przeglądzie produktów
4. W aplikacji: kliknij niebieską migającą ikonę połączenia Bluetooth na wkładkach
5. W APLIKACJI: wybierz odpowiednią wkładkę (lewą i/lub prawą)
6. Teraz wkładki są połączone z Twoją aplikacją
7. Kliknij przycisk poziomu ciepła w aplikacji, aby zmienić temperaturę, lub naciśnij przycisk na wkładce do zmiany temperatury.
8. Kliknij przycisk włączania/wyłączania w aplikacji, aby przejść w tryb gotowości, diody LED migają.
9. Migające diody w trybie czuwania pokazują poziom naładowania baterii (migające czerwone światło = naładowanie w 0-33%; migające żółte światło = naładowanie w 34-66%, migające zielone światło = 67-100% naładowania)
10. Aby całkowicie wyłączyć wkładki do przechowywania, naciśnij przycisk włączania/wyłączania na każdej wkładce. Spowoduje to włączenie wkładek (świeci czerwone światło). Ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania na każdej wkładce, światła całkowicie zgasną, a wkładki zostaną wyłączone.

OSTROŻNOŚĆ!

- Jeśli wiesz, że czasami odczuwasz utratę czucia, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu.
- Przestań używać, jeśli twoja skóra stanie się czerwona. Nadmierna ekspozycja na ciepło może prowadzić do oparzeń.
- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki
- Nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
- Nie wrzucać baterii do otwartego ognia. Zużyte baterie należy prawidłowo utylizować.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN
DE
SK

- Nie modyfikuj produktu ani nie używaj go do celów innych niż zamierzone.
- Naprawy i modyfikacje może przeprowadzać wyłącznie producent, jego agentem serwisowym lub podobnie wykwalifikowanym osobom, aby uniknąć niebezpieczeństwa
- Aby zapewnić długą żywotność produktu, w pełni naładowane akumulatory należy przechowywać w suchym miejscu środowisku w temperaturze pokojowej.
- Odłącz akumulatory od ładowarki, gdy nie są używane.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Produkt ten należy utylizować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jako odpadu domowego, ale należy go oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Produkt zawiera akumulatory litowo-jonowe (Li-Polymer). Samych baterii nie wolno rozbierać, wrzucać do ognia ani zwierać. Baterie należy odpowiednio zutylizować. Odpowiednie pojemniki do utylizacji baterii dostępne są w sklepach sprzedających baterie, a także w punktach zbiórki odpadów komunalnych. Przyczyniając się do prawidłowej utylizacji tego produktu, pomagasz chronić środowisko i zdrowie innych ludzi. Niewłaściwa utylizacja odpadów zagraża zdrowiu ludzkiemu i środowisku. Recykling pomaga zmniejszyć zużycie surowców.

FIRMA ALPENHEAT NIE ODPOWIADA ZA JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRODUKTU LUB OBRAŻENŹ UŻYTKOWNIKA SPOWODOWANYCH NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM PRODUKTU.

OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

ALPENHEAT gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych lub wykonawczych. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwszego zakupu produktu przez klienta końcowego. W przypadku naprawy lub wymiany okres gwarancji nie ulega przedłużeniu ani nie rozpoczyna się na nowo. W przypadku wystąpienia wady w okresie gwarancyjnym produkt należy niezwłocznie zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy ALPENHEAT wraz z fakturą zakupu z odpowiednią datą. W okresie gwarancyjnym ALPENHEAT według własnego uznania naprawi lub wymieni produkt.

WYKLUCZENIA I OGRANICZENIA

Baterie lub akumulatory nie są objęte gwarancją. Firma ALPENHEAT nie udziela gwarancji na szkody spowodowane wypadkami, zaniedbaniem lub niewłaściwym użytkowaniem. Ponadto z gwarancji wyłączone są zużycie tekstyliów, zmiana wyglądu, wszelkie modyfikacje produktu, uszkodzenia produktu. Ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na ustawowe prawa gwarancyjne. Jeżeli wada zostanie wykryta po wygaśnięciu ograniczonej gwarancji producenta lub nie jest objęta tą gwarancją lub nie dostarczono faktury zakupu, ALPENHEAT zastrzega sobie prawo do ustalenia i zasugerowania jakie kroki należy podjąć (naprawa lub wymiana na koszt klienta) według wyłącznego uznania firmy ALPENHEAT.

Model: AH11 z funkcją APP

Przeczytaj instrukcje!

Nie wyrzucać do odpadów domowych.

Zastrzega się możliwość zmian lub modyfikacji bez uprzedniego powiadomienia





ALPENHEAT grelci za čevlje WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11 s funkcijo APP



NA VPOGLED:

- 1 par vložkov z vgrajenimi grelnimi elementi in baterijami
- 1 USB kabel za polnjenje
- 1 adapter za USB polnilni kabel

NAVODILA

VARNOSTNA NAVODILA

Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok, saj vsebuje majhne dele, ki bi jih lahko pogoltnili. Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki ne morejo določiti, kdaj je temperatura prevroča ali prenizka. Majhni otroci so bolj občutljivi na toplo in hladno. Določene bolezni, npr. sladkorna bolezen, lahko povzročijo oslABLJENO temperaturno občutljivost. Invalidi ali slabotne osebe morda ne bodo mogle sporočiti, da jim je pretoplo ali premrzlo. Izdelek zato ni primeren za otroke mlajše od treh let, slabotne in na toploto neobčutljive osebe. Če ste v dvomih ali če imate težave s srcem in ožiljem, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Za polnjenje baterij uporabljajte samo originalni polnilnik, ki je priložen izdelku. Zasnovan je samo za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen vlagi. Izdelki Alpenheat niso združljivi med seboj ali z izdelki drugih proizvajalcev, zato nikoli ne uporabljajte polnilnikov, grelnikov ali baterijskih paketov drugih izdelkov. V priključne vtičnice ali vtič ne vstavljajte kovinskih ali drugih predmetov, ker lahko poškodujete izdelek. Če opazite, da so priključni kabli ali kateri koli drugi deli poškodovani, izdelka ne uporabljajte. Na izdelku ne delajte nobenih sprememb in ga ne uporabljajte za noben drug namen, kot je predviden.

POLNJENJE BATERIJ

Vgrajene baterije je treba napolniti pred vsako uporabo.

Baterije dosežejo svojo polno zmogljivost šele po večkratnem polnjenju.

Če želite doseči polno zmogljivost, nadaljujte na naslednji način:

1. Priključite kable Y polnilnika na zadnji strani obeh vložkov. Vtičnica za polnjenje je poleg stikala za ročno upravljanje in LED. Polnilnik vstavite v gospodinjstvo vtičnico. Pred prvo uporabo napolnite baterije čez noč. Oba vložka je treba polniti istočasno približno 6 ur. Med polnjenjem morajo biti vložki izklopljeni.
2. LED lučka na vložkih kaže, da se baterije polnijo.
Vložki imajo med polnjenjem 4 različna stanja osvetlitve:
Utripajoča rdeča: 1 – 33 % moči
Utripajoča rumena: 34 – 66 % moči
Utripa zeleno: 67 – 99 % moči
Povsem zeleno: 100 % moč
3. Vložki so sedaj pripravljeni za uporabo.

Opomba: Vložki nikoli ne delujejo med polnjenjem

Ko vložke uporabljate prvič ali če jih dlje časa niste uporabljali, je treba vgrajene baterije izprazniti in napolniti. Polnilnik priključite v običajno gospodinjstvo vtičnico. Polnilnika ne uporabljajte v bližini virov vlage. Če potujete, se prepričajte, da je napajanje vklopljeno in da napajanje te vtičnice ni izklopljeno s stikalom za luč, kot je običajno v nekaterih hotelskih sobah. Vtičnica za brivnik ni primerna in je ne smete uporabljati.

EN Normalno je, da se polnilnik med polnjenjem segreje. Baterije polnite pri temperaturi
DE okolja med 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura shranjevanja ne sme preseči 50° C /
122° F, sicer lahko poškodujete baterije.

SK **NEGA BATERIJE**

Prekomerno polnjenje preprečuje nadzor polnjenja v baterijah.

PL Občasno nezadostno polnjenje (manj kot 4 ure) ne poškoduje baterij. Vendar pogosto
nezadostno polnjenje v obdobju tednov povzroči a zmanjšanje zmogljivosti. Popolnoma
SI napolnite baterije, da povečate zmogljivost. Popolnoma izpraznjene baterije zagota-
vlyajo izjemno učinkovitost uporaba. Če tega ne počnete redno, bo tudi zmogljivost
polnjenja oslABLJENA. Za povečanje zmogljivosti baterij jih popolnoma napolnite in
popolnoma izpraznite. Polnjenje se lahko prekine. Vendar daljša kot je prekinitev npr.
HR teden ali mesec, bolj pomembno je, da popolnoma izpraznite in napolnite baterije, kot
je priporočeno.

SE Baterije popolnoma napolnite vsakih 3-6 mesecev, da podaljšate življenjsko dobo
baterije.

LV **UPORABLJAM PRVIČ**

FR Izrežite vložek na velikost vašega stopala. Sledite navodilom na vložku. Ne odrežite grel-
nega elementa ali baterije. Oznake rezanja služijo kot vodilo. Namestite vložke v čevlje.

CZ **KAKO ZAČETI:**

Povežite vložke z APP: prenesite brezplačno APP

1. Pritisnite gumb na ogrevanem vložku za približno 3 sekunde, da ga vklopite.
Rdeča LED na vložku bo zasvetila. Ponovite z drugim vložkom.
2. Aktivirajte Bluetooth na telefonu, nato odprite APP.
3. V APP: izberite vložke v glavnem pregledu izdelkov
4. V APLIKACIJI: kliknite modro utripajočo ikono povezave Bluetooth na vložkih
5. V APP: izberite pravi vložek (levi in/ali desni)
6. Zdaj so vložki povezani z vašo APP
7. Kliknite gumb za raven toplote v APLIKACIJI, da spremenite temperaturo,
ali pritisnite gumb na vložku za spreminjanje temperature.
8. Kliknite gumb za vklop/izklop v APLIKACIJI, da preklopite v stanje pripravljenosti,
lučke LED utripajo.
9. Utripajoče lučke v stanju pripravljenosti prikazujejo stanje baterije (rdeča lučka
utripa = 0-33 % napolnjenosti; rumena lučka utripa = 34-66 % napolnjenosti,
zelena lučka utripa = 67-100 % napolnjenosti)
10. Če želite vložke popolnoma izklopiti za shranjevanje, pritisnite gumb za vklop/izklop
na vsakem vložku. To bo vklopilo vložke (rdeča lučka sveti). Znova pritisnite gumb
za vklop/izklop na vsakem vložku, luči bodo popolnoma ugasnile in vložki se bodo
izklopili.

RO **POZORI!**

- Če veste, da včasih občutite izgubo občutka, se pred uporabo izdelka posvetujte z
zdravnikom.
- Prenehajte z uporabo, če vaša koža postane rdeča. Prekomerna izpostavljenost
vročini lahko povzroči opekline.
- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priloženi polnilnik
- Ne odpirajte in ne poškodujte baterij.

- Ne mečite baterij v odprt ogenj. Izrabljene baterije pravilno zavržite.
- Izdelka ne spreminjajte in ga ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
- Popravila in spremembe lahko izvaja samo proizvajalec, njegove servisne agente ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili kakršni koli nevarnosti.
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo izdelka, shranjujte popolnoma napolnjene baterije na suhem okolju pri sobni temperaturi.
- Odstranite baterije iz polnilnika, ko jih ne uporabljate.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA

Ta izdelek morate odstraniti v skladu z veljavnimi smernicami za odstranjevanje rabljenih električnih in elektronskih naprav. Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da se z izdelkom ne sme ravnati kot z gospodinjstvi odpadki, ampak ga je treba oddati na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Izdelek vsebuje litij-ionske (Li-Polymer) baterije. Samih baterij ne smete razstaviti, vreči v ogenj ali povzročiti kratkega stika. Baterije morate pravilno odvreči. Ustrezni zabojniki za odlaganje baterij so na voljo v trgovinah z baterijami in na komunalnih zbirališčih odpadkov. S svojim prispevkom k pravilnemu odstranjevanju tega izdelka pomagata varovati okolje in zdravje sočloveštva. Z neustreznim odlaganjem odpadkov sta ogrožena zdravje ljudi in okolje. Recikliranje pomaga zmanjšati porabo surovin.

ALPENHEAT NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POŠKODBO IZDELKA ALI POŠKODBE UPORABNIKA ZARADI NEPRAVILNE UPORABE IZDELKA.

OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

ALPENHEAT jamči, da je ta izdelek brez napak v materialu ali izdelavi. Garancijska doba začne teči z dnem, ko je izdelek prvič kupil končni kupec. V primeru popravila ali menjave se garancijska doba ne podaljša in ne začne znova. Če se med garancijskim obdobjem pojavi okvara, je treba izdelek takoj vrniti pooblaščenemu prodajalcu ALPENHEAT skupaj z ustreznim datiranim računom o nakupu. V garancijskem roku bo ALPENHEAT po lastni odločitvi izdelek popravil ali zamenjal.

IZKLJUČITVE IN OMEJITVE

Baterije ali paketi baterij so izključeni iz garancije. ALPENHEAT ne daje nobene garancije za škodo, povzročeno zaradi nesreč, malomarnosti ali nepravilne uporabe. Poleg tega so iz garancije izključene tudi obraba tekstila, sprememba videza, kakršne koli spremembe izdelka, poškodbe izdelka. Omejena garancija proizvajalca ne vpliva na zakonske garancijske pravice. Če je napaka odkrita po izteku omejene garancije proizvajalca ali ni zajeta v tej garanciji ali ni priloženega računa o nakupu, si ALPENHEAT pridržuje pravico določiti in predlagati, katere korake je treba izvesti (popravilo ali zamenjava na stroške stranke) po lastni presoji ALPENHEAT-a.

Model: AH11 s funkcijo APP

Preberi navodila!

Ne odlagajte med gospodinjstve odpadke.

Pridržujemo si pravico do sprememb ali sprememb brez predhodnega obvestila



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

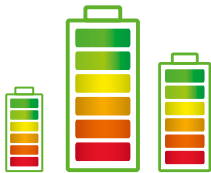
HU

RS

RO

Pravilno vzdrževanje Li-ion in Li-Po baterije:

- Prvi postopek polnjenja je zelo pomemben! Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Če se baterija izprazni pod njeno nazivno napetostjo, to lahko sproži nadaljnje postopke, ki lahko poškodujejo ali uničijo baterijo. Zato imajo ALPENHEAT baterije vgrajeno elektroniko, ki izklopi napravo, predno se baterija tako globoko izprazni.
- Pogosto prekomerno polnjenje lahko trajno poškoduje baterijo. Zato polnilec samodejno ustavi polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena. Večkratna ponovna priključitev napolnjene baterije na polnilec ne bo povečala stopnje napolnjenosti!
- Polnjenje se običajno izvaja samo pri sobni temperature (okoli 18 ° C - 21 ° C). Izogibajte se polnjenju hladne baterije, ker se lahko poškodujejo celice. Pustite, da se baterija ogreje na sobni temperaturi, da jo potem napolnite v idealnih razmerah.
- Visoke temperature tudi lahko poškodujejo baterijo. Nikoli ne puščajte baterije na soncu ali v avtu v vročih in sončnih dnevih.
- Če se la da, shranjujte Li-ion baterije in Li-Polymer baterije na sobni temperaturi.
- Polno napolnjene ali popolnoma prazne litij-ionske baterije se ne smejo shranjevati dlje časa. V obširnih testiranjih se je izkazalo, da je najbolje baterijo shraniti za dlje časa pri 30% do 50% napolnjenosti in pri nizki temperaturi, vendar ne pod 0 ° C. Shranjevanje pri -5 ° C do 45 ° C (Li-Ion) in pri 0 ° C do 40 ° C (Li-Polymer) je mogoče, vendar ni priporočljivo
- Baterije je treba polniti vsakih 6 mesecev.
- Tudi če niso v uporabi, baterije izgubijo energijo. Li-ionska baterija izgubi približno 3% do 5% na mesec.
- Rabljene in stare baterije vedno zavržite na ekološko odgovoren način.



**ALPENHEAT Grijači za obuću WIRELESS HOTSOLE****Model: AH11 s APP funkcijom****SADRŽI:**

- 1 par uložaka s integriranim grijačima i baterijama
- 1 USB kabel za punjenje
- 1 adapter za USB kabel za punjenje

UPUTSTVA**SIGURNOSNE UPUTE:**

Proizvod držite izvan dohvata male djece jer sadrži sitne dijelove koji se mogu progutati. Ovaj proizvod ne smiju koristiti osobe koje ne mogu odrediti kada je temperatura prevruća ili preniska. Mala djeca su osjetljivija na toplo i hladno. Određene bolesti, npr. dijabetes, može uzrokovati oslabljenu temperaturnu osjetljivost. Osobe s invaliditetom ili nemoćne osobe možda neće moći komunicirati da im je pretoplo ili prehladno. Stoga proizvod nije prikladan za djecu mlađu od tri godine, nemoćne osobe ili osobe neosjetljive na toplinu. Ako ste u nedoumici ili ako imate kardiovaskularnih problema, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije upotrebe proizvoda. Za punjenje baterija koristite samo originalni punjač isporučen s proizvodom. Dizajniran je samo za unutarnju upotrebu i ne smije se izlagati vlazi. Alpenheat proizvodi nisu kompatibilni jedni s drugima ili s proizvodima drugih proizvođača, stoga nikada ne koristite punjače, grijače ili baterije drugih proizvoda. Nemojte umetati metalne ili druge predmete u priključne utičnice ili utikač jer to može oštetiti proizvod. Ako primijetite da su spojni kabeli ili bilo koji drugi dijelovi oštećeni, nemojte koristiti proizvod. Nemojte raditi nikakve promjene na proizvodu i nemojte ga koristiti u bilo koju drugu svrhu osim za predviđenu.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU:

Integrirane baterije moraju se napuniti prije svake uporabe. Baterije postižu svoj puni kapacitet tek nakon nekoliko punjenja.

Za postizanje punog kapaciteta postupite na sljedeći način:

1. Priključite Y kabele punjača na stražnju stranu oba uložka. Utičnica za punjenje nalazi se pored prekidača za ručno upravljanje i LED diode. Uključite punjač u kućnu utičnicu. Punite baterije preko noći prije prve uporabe. Oba uložka treba puniti istovremeno oko 6 sati. Uložke je potrebno isključiti tijekom punjenja.
2. LED na ulošcima pokazuje da se baterije pune.
Ulošci imaju 4 različita stanja svjetla tijekom punjenja:
 - Trepćuće crveno: 1 – 33% snage
 - Trepćuće žuto: 34 – 66% snage
 - Trepće zeleno: 67 – 99% snage
 - Potpuno zeleno: 100% snage
3. Ulošci su sada spremni za upotrebu.

Napomena: Ulošci nikada ne rade tijekom punjenja

Prilikom prve uporabe uložaka ili ako nisu korišteni dulje vrijeme, integrirane baterije treba isprazniti i napuniti. Uključite punjač u standardnu kućnu utičnicu. Nemojte koristiti punjač u blizini izvora vlage. Ako putujete, provjerite je li struja uključena i da struja u toj utičnici nije isključena prekidačem za svjetlo, kao što je uobičajeno u nekim hotelskim

EN sobama. Utičnica za brijač nije prikladna i ne smije se koristiti.
DE Normalno je da se punjač zagrije tijekom punjenja. Punite baterije na temperaturi okoline
SK između 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura skladištenja ne smije prelaziti 50° C / 122° F
PL inače bi se baterije mogle oštetiti.

NJEGA BATERIJE

Prekomjerno punjenje sprječava kontrola punjenja u baterijama.

Povremeno nedovoljno punjenje (manje od 4 sata) ne šteti baterijama.

Međutim, često nedovoljno punjenje tijekom razdoblja od nekoliko tjedana rezultira a smanjenje kapaciteta izvedbe. Potpuno napunite baterije kako biste povećali kapacitet rada. Potpuno pražnjenje baterija osigurava izuzetnu učinkovitost iskorištenje. Ako se to ne čini redovito, sposobnost punjenja također će biti smanjena. Za povećanje kapaciteta baterija, potpuno ih napunite i potpuno ispraznite. Punjenje se može prekinuti. Međutim, što je prekid duži npr. tjedan ili mjesec dana, važnije je potpuno isprazniti i napuniti baterije prema preporukama.

Potpuno napunite baterije svakih 3-6 mjeseci kako biste produžili vijek trajanja baterije.

KORIŠTENJE PRVI PUT

Izrežite uložak prema veličini vašeg stopala. Slijedite upute na ulošku. Nemojte rezati grijači element ili bateriju. Oznake rezanja služe kao vodič. Stavite uloške u cipele.

POČETAK RADA:

Povežite uloške s APP-om: preuzmite besplatnu APP

1. Pritisnite tipku na grijanom ulošku oko 3 sekunde da biste ga uključili. Zsvijetlit će crvena LED lampica na ulošku. Ponovite s drugim uloškom.
2. Aktivirajte Bluetooth na svom telefonu, zatim otvorite APP.
3. U APP: odaberite uloške u glavnom pregledu proizvoda
4. U APLIKACIJI: kliknite na plavu trepćuću ikonu Bluetooth veze na ulošcima
5. U APP: odaberite ispravan uložak (lijevi i/ili desni)
6. Sada su ulošci povezani s vašim APP-om
7. Pritisnite gumb za razinu topline u APLIKACIJI za promjenu temperature ili pritisnite gumb na ulošku za promjenu temperature.
8. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje u APLIKACIJI za prelazak u stanje pripravnosti, LED diode trepću.
9. Trepćuća svjetla u stanju pripravnosti pokazuju razinu napunjenosti baterije (crveno svjetlo koje treperi = 0-33% napunjeno; žuto svjetlo koje treperi = 34-66% napunjeno, zeleno svjetlo treperi = 67-100% napunjeno)
10. Za potpuno isključivanje uložaka za spremanje, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na svakom ulošku. Ovo će uključiti uloške (svijetli crveno svjetlo). Ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na svakom ulošku, svjetla će se u potpunosti ugasi i ulošci se gase.

OPREZI!

- Ako znate da ponekad osjećate gubitak osjeta, posavjetujte se s liječnikom prije uporabe proizvoda.
- Prestanite koristiti ako vam koža pocrveni. Pretjerano izlaganje toplini može dovesti do opekline.
- Za punjenje baterija koristite samo isporučeni punjač
- Ne otvarajte i ne oštećujte baterije.

- Ne bacajte baterije u otvorenu vatru. Iskorištene baterije pravilno odložite.
- Nemojte modificirati proizvod ili ga koristiti u bilo koju drugu svrhu osim predviđene.
- Popravke i izmjene smije izvršiti samo proizvođač, njegove servisne agente ili slično kvalificirane osobe kako bi izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Kako biste osigurali dug vijek trajanja proizvoda, potpuno napunjene baterije čuvajte na suhom mjestu okoliš na sobnoj temperaturi.
- Odvojite baterije od punjača kada se ne koriste.

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovaj se proizvod mora zbrinuti u skladu s važećim smjernicama za zbrinjavanje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja. Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, već se mora odložiti na sabirnom mjestu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Proizvod sadrži litij-ionske (Li-polimer) baterije. Baterije se ne smiju rastavljati, bacati u vatru ili kratko spajati. Baterije se moraju pravilno zbrinuti. Odgovarajući spremnici za odlaganje baterija dostupni su u trgovinama koje prodaju baterije, kao i na odlagalištima komunalnog otpada. Svojim doprinosom ispravnom zbrinjavanju ovog proizvoda pomažete zaštitu okoliša i zdravlja svojih bližnjih. Neodgovarajućim odlaganjem otpada ugrožavaju se zdravlje ljudi i okoliš. Recikliranje pomaže smanjiti potrošnju sirovina.

ALPENHEAT NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NA PROIZVODU ILI OZLJEDE KORISNIKA UZROKOVANE ZLOUPOTREBOM PROIZVODA.

OGRANIČENA JAMSTVA PROIZVOĐAČA

ALPENHEAT jamči da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu ili izradi. Jamstveni rok počinje teći od dana kada je proizvod prvi put kupio krajnji kupac. U slučaju popravka ili zamjene, jamstveni rok se ne produžuje niti počinje iznova. Ako dođe do kvara tijekom jamstvenog roka, proizvod se mora odmah vratiti ovlaštenom ALPENHEAT distributeru, zajedno s odgovarajućim računom s datumom kupnje. Unutar jamstvenog roka ALPENHEAT će po vlastitoj odluci popraviti ili zamijeniti proizvod.

ISKLUČENJE I OGRANIČENJA

Baterije ili paketi baterija isključeni su iz jamstva. ALPENHEAT ne daje jamstvo za štete uzrokovane nezgodama, nemarom ili nepravilnom uporabom. Nadalje, trošenje tekstila, promjena izgleda, bilo kakve izmjene proizvoda, oštećenja proizvoda također su isključeni iz jamstva. Ograničeno jamstvo proizvođača ne utječe na zakonska jamstvena prava. Ako se kvar otkrije nakon što je isteklo ograničeno jamstvo proizvođača ili nije pokriven ovim jamstvom ili nije dostavljen račun za kupnju, ALPENHEAT zadržava pravo odrediti i predložiti koje korake treba poduzeti (popravak ili zamjena na trošak kupca)) prema vlastitom nahođenju ALPENHEAT-a.

Model: AH11 s APP funkcijom

Pročitaj upute!

Ne odlagati u kućni otpad.

Podložno promjenama ili izmjenama bez prethodne najave



EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

EN



SVENSK

DE

ALPENHEAT Bootheaters TRÅDLÖS HOTSOLE

Modell: AH11 med APP-funktion

SK



I EN BORT:

- 1 par innersulor med integrerade värmeelement och batterier
- 1 USB-laddningskabel
- 1 adapter för USB-laddningskabel

PL

SI

Instruktioner

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

HR

Förvara produkten utom räckhåll för små barn, eftersom den innehåller små delar som kan sväljas. Denna produkt bör inte användas av personer som inte kan avgöra när temperaturen är för varm eller för kall. Små barn är mer känsliga för värme och kyla.

SE

Vissa sjukdomar, t.ex. diabetes, kan orsaka försämrad temperaturkänslighet. Personer med funktionshinder eller handikappade personer kanske inte kan kommunicera att de är för varma eller för kalla. Därför är produkten inte lämplig för barn under tre år, handikappade eller personer som är okänsliga för värme. Om du är osäker eller om du har kardiovaskulära problem, kontakta din läkare innan du använder produkten. Använd endast den originalladdare som medföljer produkten för att ladda batterierna. Den har utformats endast för inomhusbruk och bör inte utsättas för fukt. Alpenheats produkter är inte kompatibla med varandra eller med produkter från andra tillverkare, så använd aldrig laddare, värmare eller batteripaket från andra produkter. Sätt inte in metall eller andra föremål i anslutningsuttagen eller stickproppen eftersom detta kan skada produkten. Om du märker att anslutningskablarna eller andra delar är skadade, använd inte produkten. Gör inga ändringar i produkten och använd den inte för något annat ändamål än avsett.

LV

FR

CZ

NL

FI

LADDAR BATTERIER

De integrerade batterierna måste laddas före varje användning.

IT

Batterier når sin fulla kapacitet först efter att ha laddats flera gånger.

RU

För att uppnå full kapacitet, fortsätt enligt följande:

ES

1. Anslut laddarens Y-kablar till baksidan av båda innersulorna. Uttaget för laddning finns bredvid den manuella manöverbrytaren och lysdioden. Sätt i laddaren i ett hushållsuttag. Ladda batterierna över natten innan de används för första gången.

NO

Båda innersulorna ska laddas samtidigt i ca 6 timmar. Innersulorna måste stängas av under laddning.

HU

2. Lysdioden på innersulorna indikerar att batterierna laddas.

RS

Innersulorna har 4 olika ljuslägen under laddning:

Blinkar rött: 1 – 33 % effekt

Blink gul: 34 – 66 % effekt

Blinkar grönt: 67 – 99 % effekt

Helgrönt: 100 % kraft

RO

3. Inläggssulorna är nu redo att användas.

Obs: Inläggssulor fungerar aldrig under laddning

När du använder innersulorna för första gången eller om de inte har använts på länge, ska de inbyggda batterierna laddas ur och laddas. Anslut laddaren till ett vanligt hushållsuttag. Använd inte laddaren nära fuktkällor. Om du reser, se till att strömmen är på och att strömmen till det uttaget inte stängs av med ljusströmbrytaren, vilket är brukligt i vissa hotellrum. Ett rakapparatsuttag är inte lämpligt och bör inte användas.

Det är normalt att laddaren blir varm under laddning. Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan 10° - 35° C / 50° - 95° F. Förvaringstemperaturen bör inte överstiga 50° C / 122° F, annars kan batterierna skadas.

BATTERI SKÖTSEL

Överdriven laddning förhindras av laddningskontrollen i batterierna.

Otillräcklig laddning då och då (mindre än 4 timmar) skadar inte batterierna.

Men ofta otillräcklig laddning under en period av veckor resulterar i en minskning av prestationsförmågan. Ladda batterierna helt för att öka prestandakapaciteten. Att helt ladda ur batterierna garanterar extremt effektivt utnyttjande. Om detta inte görs regelbundet kommer även laddningsförmågan att försämrans. För att öka batteriernas prestanda, ladda dem helt och ladda ur dem helt. Laddningen kan avbrytas. Men ju längre avbrott t.ex. en vecka eller en månad, desto viktigare är det att helt ladda ur och ladda batterierna enligt rekommendationen.

Ladda batterierna helt var 3-6:e månad för att förlänga batteritiden.

ANVÄNDS FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Klipp innersulan till storleken på din fot. Följ instruktionerna på innersulan. Skär inte av värmeelementet eller batteriet. Skärmärkena fungerar som vägledning. Placera innersulor i skorna.

KOMMA IGÅNG:

Anslut innersulorna med APP: ladda ner gratis APP

1. Tryck på knappen på den uppvärmda innersulan i cirka 3 sekunder för att slå på den. Den röda lysdioden på innersulan tänds. Upprepa med den andra innersulan.
2. Aktivera Bluetooth på din telefon och öppna sedan APPEN.
3. I APPEN: välj inläggssulor i huvudöversikten över produkter
4. I APPEN: klicka på den blå blinkande Bluetooth-anslutningsikonen på innersulorna
5. I APPEN: välj rätt innersula (vänster och/eller höger)
6. Nu är innersulorna kopplade till din APP
7. Klicka på värmnivåknappen i APPEN för att ändra temperaturen, eller tryck på knapp på innersulan för att ändra temperaturen.
8. Klicka på på/av-knappen i APPEN för att växla till standby-läge, lysdioder blinkar.
9. De blinkande lamporna i standby-läge visar batteristatusnivån (rött ljus blinkar = 0-33 % laddat; gult blinkande ljus = 34-66 % laddat, grönt ljus blinkar = 67-100 % laddat)
10. För att stänga av innersulorna helt för förvaring, tryck på på/av-knappen på varje innersula. Detta kommer att slå på innersulorna (rött ljus lyser). Tryck på on/off-knappen på varje innersula igen, lamporna slocknar helt och innersulorna släcks.

VARNING!

- Om du vet att du ibland upplever känsselförlust, rådfråga din läkare innan du använder produkten.
- Sluta använda om din hud blir röd. Överdriven exponering för värme kan leda till brännskador.
- Använd endast den medföljande laddaren för att ladda batterierna
- Öppna eller skada inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld. Kassera använda batterier på rätt sätt.
- Modifiera inte produkten eller använd den för något annat ändamål än avsett.
- Reparationer och modifieringar får endast utföras av tillverkaren, hans servicerepresentanter eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

- EN • Förvara de fulladdade batterierna torrt för att säkerställa en lång produktlivslängd miljö i rumstemperatur.
- DE • Ta bort batterierna från laddaren när de inte används.

AVFALLSHANtering AV PRODUKTEN

Denna produkt måste kasseras i enlighet med gällande riktlinjer för kassering av använda elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall, utan måste kasseras på en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Produkten innehåller litiumjonbatterier (Li-Polymer). Själva batterierna får inte tas isär, kastas i eld eller kortslutas. Batterierna måste kasseras på rätt sätt. Lämpliga behållare för batteriavfall finns i butiker som säljer batterier samt på kommunala sopstationer. Genom ditt bidrag till korrekt avfallshandling av denna produkt hjälper du till att skydda miljön och dina medmänniskors hälsa. Människors hälsa och miljön äventyras av olämplig avfallshandling. Återvinning bidrar till att minska förbrukningen av råvaror.

ALPENHEAT ANSVARAR INTE FÖR NÅGON SKADA PÅ PRODUKTEN ELLER SKADA PÅ ANVÄNDAREN ORSAKAD AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV PRODUKTEN.

TILLVERKARENS BEGRÄNSADE GARANTI

ALPENHEAT garanterar att denna produkt är fri från defekter i material eller utförande. Garantiperioden börjar det datum då produkten första gången köptes av en slutkund. Vid reparation eller byte varken förlängs garantitiden eller börjar den på nytt. Om ett defekt skulle uppstå under garantiperioden, måste produkten omedelbart returneras till en auktoriserad ALPENHEAT-återförsäljare tillsammans med motsvarande daterade inköpsfaktura. Inom garantiperioden kommer ALPENHEAT efter eget beslut att reparera eller byta ut produkten.

UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR

Batterier eller batteripaket är undantagna från garantin. ALPENHEAT ger ingen garanti för skador orsakade av olyckor, vårdslöshet eller felaktig användning. Dessutom är textilslitage, utseendeförändring, eventuell produktändring, skador på produkten också undantagna från garantin. Tillverkarens begränsade garanti påverkar inte lagstadgade garantirättigheter. Om defekten upptäcks efter att tillverkarens begränsade garanti har löpt ut eller om den inte omfattas av denna garanti eller om det inte finns någon inköpsfaktura, förbehåller sig ALPENHEAT rätten att fastställa och föreslå vilka åtgärder som ska vidtas (reparation eller byte på kundens bekostnad) efter ALPENHEATs eget gottfinnande.

Modell: AH11 med APP-funktion

Läs instruktionerna!

Släng inte i hushållsavfallet.

Kan ändras eller modifieras utan föregående meddelande



**ALPENHEAT apsildāmās zolītes WIRELESS HOTSOLE****Modelis: AH11 ar APP funkciju****ĪSUMĀ:**

- 1 pāris zolīšu ar integrētiem sildelementiem un baterijām
- 1 USB uzlādes kabelis
- 1 adapteris USB uzlādes kabelim

INSTRUKCIJA**DROŠĪBAS INSTRUKCIJA**

Glabājiet produktu maziem bērniem nepieejamā vietā, jo tas satur sīkas detaļas, kuras var norīt. Šo produktu nedrīkst lietot personas, kas nespēj noteikt, kad temperatūra ir pārāk karsta vai pārāk auksta. Mazie bērni ir jutīgāki pret karstumu un aukstumu. Dažas slimības, piem. cukura diabēts, var izraisīt temperatūras jutības traucējumus. Personas ar invaliditāti vai vājas personas var nespēt paziņot, ka viņiem ir pārāk silti vai pārāk auksti. Tāpēc produkts nav piemērots bērniem līdz trīs gadu vecumam, vājiem vai pret karstumu nejutīgiem cilvēkiem. Ja rodas šaubas vai ja Jums ir sirds un asinsvadu problēmas, pirms produkta lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas piegādāts kopā ar izstrādājumu. Tas ir paredzēts lietošanai tikai iekšstelpās, un to nedrīkst pakļaut mitrumam. Alpenheat produkti nav savietojami savā starpā vai ar citu ražotāju produktiem, tāpēc nekad neizmantojiet citu produktu lādētājus, sildītājus vai akumulatorus. Neievietojiet metālu vai citus priekšmetus savienojuma ligzdās vai kontaktdakšā, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Ja pamanāt, ka savienojuma kabeli vai citas daļas ir bojātas, nelietojiet izstrādājumu. Neveiciet izstrādājumā nekādas izmaiņas un neizmantojiet to citiem mērķiem, kā vien paredzēts.

AKUMULATORU UZLĀDĒŠANA

Integrētās baterijas ir jāuzlādē pirms katras lietošanas reizes.

Baterijas sasniedz pilnu jaudu tikai pēc vairākkārtējas uzlādes.

Lai sasniegtu pilnu jaudu, rīkojieties šādi:

1. Pievienojiet lādētāja Y kabeļus abu zolīšu aizmugurē. Uzlādes ligzda atrodas blakus manuālajam vadības slēdzim un LED. Ievietojiet lādētāju sadzīves kontaktligzdā. Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet akumulatorus nakti. Abas zolītes ir jāuzlādē vienlaicīgi aptuveni 6 stundas. Uzlādes laikā zolītes ir jāizslēdz.
2. Gaismas diode uz zolītēm norāda, ka akumulatori tiek uzlādēti.
Zolītēm uzlādes laikā ir 4 dažādi gaismas stāvokļi:
 - Mirgo sarkanā krāsā: 1–33% jaudas
 - Dzeltenā mirgošana: 34–66% jauda
 - Mirgo zaļā krāsā: 67–99% jaudas
 - Pilnīgi zaļš: 100% jauda
3. Zolītes tagad ir gatavas lietošanai.

Piezīme: zolītes uzlādes laikā nekad nedarbojas

Lietojot zolītes pirmo reizi vai ja tās nav lietotas ilgu laiku, integrētās baterijas ir jāuzlādē un jāuzlādē. Pievienojiet lādētāju standarta mājsaimniecības kontaktligzdai. Neizmantojiet lādētāju mitruma avotu tuvumā. Ja dodaties ceļojumā, pārliecinieties, vai strāva ir ieslēgta un strāva šai kontaktligzdai nav izslēgta ar gaismas slēdzi, kā tas ir ierasts dažos viesnīcas numuros. Skūšanās kontaktligzda nav piemērota, un to nevajadzētu izmantot.

EN Tas ir normāli, ja uzlādes laikā lādētājs uzsilst. Uzlādējiet akumulatorus apkārtējās
DE vides temperatūrā no 10° - 35° C / 50° - 95° F. Uzglabāšanas temperatūra nedrīkst
pārsniegt 50° C / 122° F, pretējā gadījumā akumulatori var tikt bojāti.

AKUMULATORA KOPŠANA

SK Pārmērīgu uzlādi novērš akumulatoru uzlādes vadība.
PL Reizēm nepietiekama uzlāde (mazāk nekā 4 stundas) nekaitē akumulatoriem.
SI Tomēr bieža nepietiekama uzlāde nedēļu laikā izraisa a
veiktspējas samazināšanās. Pilnībā uzlādējiet akumulatorus, lai palielinātu veiktspēju.
HR Pilnīga akumulatoru izlādēšana nodrošina ārkārtīgi efektīvu darbību
SE izmantošana. Ja tas netiek darīts regulāri, tiks traucēta arī uzlādes iespēja. Lai
palielinātu akumulatoru veiktspēju, pilnībā uzlādējiet tos un pilnībā izlādējiet tos. Uzlāde
var tikt pārtraukta. Tomēr, jo ilgāks pārtraukums piem. nedēļu vai mēnesi, jo svarīgāk ir
pilnībā izlādēt un uzlādēt akumulatorus, kā ieteikts.
Pilnībā uzlādējiet akumulatorus ik pēc 3-6 mēnešiem, lai pagarinātu akumulatora
darbības laiku.

LV LIETOJOT PIRMO REIZI

FR Izgrieziet zolīti atbilstoši pēdas izmēram. Izpildiet norādījumus uz zolītes. Negrieziet
CZ sildelementu vai akumulatoru. Griešanas zīmes kalpo kā ceļvedis. Ievietojiet zolītes
apavos.

DARBA SĀKŠANA:

Savienojiet zolītes ar APP: lejupielādējiet bezmaksas APP

1. Nospiediet pogu uz apsildāmās zolītes apmēram 3 sekundes, lai to ieslēgtu.
ledgesies sarkanā gaismas diode uz zolītes. Atkārtojiet ar otro zolīti.
2. Tālrunī aktivizējiet Bluetooth, pēc tam atveriet APP.
3. Lietotnē APP: galvenajā produktu pārskatā atlasiet zolītes
4. APP: noklikšķiniet uz zili mirgojošās Bluetooth savienojuma ikonas uz zolītēm
5. Lietotnē APP: atlasiet pareizo zolīti (kreiso un/vai labo)
6. Tagad zolītes ir savienotas ar jūsu APP
7. Noklikšķiniet uz siltuma līmeņa pogas APP, lai mainītu temperatūru,
vai nospiediet pogu uz zolītes, lai mainītu temperatūru.
8. Noklikšķiniet uz ieslēgšanas/izslēgšanas pogas APP, lai ieslēgtu gaidstāves
režīmu, mirgo gaismas diodes.
9. Mirgojošās gaismas gaidīšanas režīmā parāda akumulatora statusu
(sarkanā gaisma mirgo = 0–33% uzlādes; dzeltenā gaisma mirgo = 34–66%
uzlāde, zaļā gaisma mirgo = 67–100% uzlādēts)
10. Lai pilnībā izslēgtu zolītes uzglabāšanai, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu
uz katras zolītes. Tas ieslēgs zolītes (spīd sarkanā gaisma). Vēlreiz nospiediet
ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz katras zolītes, gaismas pilnībā nodzīsīs un zolītes
tiks izslēgtas.

UZMANĪBU!

- Ja zināt, ka dažkārt jūtat jutības zudumu, pirms produkta lietošanas konsultējieties
ar savu ārstu.
- Pārtrauciet lietot, ja jūsu āda kļūst sarkana. Pārmērīga karstuma iedarbība var
izraisīt apdegumus.
- Bateriju uzlādēšanai izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto lādētāju
- Neatveriet un nesabojājiet baterijas.

- Nemetiet baterijas atklātā ugunī. Pareizi atbrīvojieties no izlietotajām baterijām.
- Nepārveidojiet izstrādājumu un neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā paredzēts.
- Remontu un modifikācijas drīkst veikt tikai ražotājs, viņa servisa aģentiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no jebkādām briesmām.
- Lai nodrošinātu ilgu izstrādājuma kalpošanas laiku, glabājiet pilnībā uzlādētās baterijas sausā vietā vidi istabas temperatūrā.
- Atvienojiet akumulatorus no lādētāja, kad tos neizmantojat.

PRODUKTA ATBRĪVOŠANA

Šis izstrādājums ir jāznīcina saskaņā ar spēkā esošajiem norādījumiem par nolietoto elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju. Simbols uz izstrādājuma vai uz tā iepakojuma norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus, bet no tā ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Produkts satur litija jonu (Li-Polymer) baterijas. Pašas baterijas nedrīkst izjaukt, iemest ugunī vai īssavienojumu. Baterijas ir pareizi jāznīcina. Atbilstoši konteineri bateriju izmešanai ir pieejami veikalos, kas pārdod akumulatorus, kā arī sadzīves atkritumu savākšanas vietās. Veicot pareizu šī produkta iznīcināšanu, jūs palīdzat aizsargāt vidi un savu līdzcīlvēku veselību. Cilvēku veselību un vidi apdraud neatbilstoša atkritumu iznīcināšana. Pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

ALPENHEAT NAV ATBILDĪGS PAR PRODUKTA BOJĀJUMIEM VAI LIETOTĀJA BOJĀJUMI, KAS IZRAIDĪTI IZSTRĀDĀJUMA NELIETOTĀM IZMANTOŠANĀ.

RAŽOTĀJA IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

ALPENHEAT garantē, ka šim izstrādājumam nav materiāla vai ražošanas defektu. Garantijas periods sākas dienā, kad galaklients pirmo reizi iegādājās produktu. Remonta vai maiņas gadījumā garantijas laiks netiek pagarināts un nesākas no jauna. Ja garantijas laikā rodas defekts, prece nekavējoties ir jāatdod pilnvarotam ALPENHEAT izplatītājam kopā ar atbilstošu datētu pirkuma rēķinu. Garantijas periodā ALPENHEAT pēc sava lēmuma remontēs vai apmainīs produktu.

IZSLĒGŠANA UN IEROBEŽOJUMI

Uz baterijām vai akumulatoru komplektiem garantija neattiecas. ALPENHEAT nesniedz nekādu garantiju par bojājumiem, kas radušies negadījumu, nolaidības vai nepareizas lietošanas rezultātā. Turklāt no garantijas neattiecas arī tekstila nodilums, izskata maiņa, jebkādas preces modifikācijas, preces bojājumi. Ražotāja ierobežotā garantija neietekmē likumā noteiktās garantijas tiesības. Ja defekts tiek atklāts pēc ražotāja ierobežotās garantijas termiņa beigām vai uz to neattiecas šī garantija vai nav iesniegts pirkuma rēķins, ALPENHEAT patur tiesības noteikt un ieteikt, kādas darbības jāveic (remonts vai maiņa uz klienta rēķina).) pēc ALPENHEAT ieskatiem.

Modelis: AH11 ar APP funkciju

Izlasī instrukcijas!

Neizmetiet sadzīves atkritumos.

Var tikt veiktas izmaiņas vai modifikācijas bez iepriekšēja brīdinājuma



EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

EN



DE

ALPENHEAT SEMELLE WIRELESS

Modèle: AH11 avec fonction APP

SK



EN BREF:

- 1 paire de semelles avec éléments chauffants intégrés et batteries
- 1 câble de charge USB
- 1 adaptateur pour câble de charge USB

PL

SI

INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez le produit hors de portée des jeunes enfants, car il contient de petites pièces qui pourraient être avalées. Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes incapables de déterminer quand la température est trop chaude ou trop froide. Les petits enfants sont plus sensibles au chaud et au froid. Certaines maladies, par ex. diabète, peut entraîner une altération de la sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou infirmes peuvent ne pas être en mesure de dire qu'elles ont trop chaud ou trop froid. Par conséquent, le produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, aux personnes infirmes ou aux personnes insensibles à la chaleur. En cas de doute ou si vous avez des problèmes cardiovasculaires, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. Utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec le produit pour charger les batteries. Il a été conçu pour une utilisation en intérieur uniquement et ne doit pas être exposé à l'humidité. Les produits Alpenheat ne sont pas compatibles entre eux ou avec des produits d'autres fabricants, n'utilisez donc jamais de chargeurs, de radiateurs ou de batteries d'autres produits. N'insérez pas d'objets métalliques ou autres dans les prises de connexion ou la fiche car cela pourrait endommager le produit. Si vous remarquez que les câbles de connexion ou toute autre pièce sont endommagés, n'utilisez pas le produit. N'apportez aucune modification au produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

BATTERIES DE CHARGE

Les batteries intégrées doivent être chargées avant chaque utilisation.

Les batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après avoir été chargées plusieurs fois. Pour atteindre la pleine capacité, procédez comme suit:

1. Branchez les câbles en Y du chargeur à l'arrière des deux semelles. La prise de charge se trouve à côté de l'interrupteur de commande manuelle et de la LED. Insérez le chargeur dans une prise domestique. Chargez les batteries pendant la nuit avant la première utilisation. Les deux semelles doivent être chargées en même temps pendant environ 6 heures. Les semelles intérieures doivent être éteintes pendant le chargement.
2. La LED sur les semelles indique que les batteries sont en cours de chargement. Les semelles ont 4 états lumineux différents pendant la charge:
 - Clignotement rouge: 1 – 33 % de puissance
 - Jaune clignotant: 34 – 66 % de puissance
 - Vert clignotant: 67 – 99 % de puissance
 - Plein vert: 100 % de puissance
3. Les semelles sont maintenant prêtes à l'emploi.

Remarque: les semelles intérieures ne fonctionnent jamais pendant la charge

Lors de la première utilisation des semelles intérieures ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période, les batteries intégrées doivent être déchargées et chargées. Branchez le chargeur dans une prise domestique standard. Ne pas utiliser le chargeur à proximité de sources d'humidité. Si vous voyagez, assurez-vous que l'alimentation est allumée et que l'alimentation de cette prise n'est pas coupée avec l'interrupteur d'éclairage, comme c'est la coutume dans certaines chambres d'hôtel. Une prise rasoir n'est pas adaptée et ne doit pas être utilisée.

Il est normal que le chargeur chauffe pendant la charge. Chargez les batteries à une température ambiante entre 10° - 35° C / 50° - 95° F. La température de stockage ne doit pas dépasser 50° C / 122° F sinon les batteries pourraient être endommagées.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Une charge excessive est empêchée par le contrôle de charge dans les batteries. Une recharge occasionnelle insuffisante (moins de 4 heures) n'endommage pas les batteries.

Cependant, une recharge insuffisante et fréquente sur plusieurs semaines entraîne une réduction de la capacité de performance. Chargez complètement les batteries pour augmenter la capacité de performance. La décharge complète des batteries assure une efficacité extrême utilisation. Si cela n'est pas fait régulièrement, la capacité de charge sera également altérée. Pour augmenter la capacité de performance des batteries, chargez-les complètement et déchargez-les complètement. La charge peut être interrompue. Cependant, plus l'interruption est longue, par ex. une semaine ou un mois, plus il est important de décharger et de recharger complètement les batteries comme recommandé.

Chargez complètement les batteries tous les 3 à 6 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

UTILISATION POUR LA PREMIÈRE FOIS

Coupez la semelle intérieure à la taille de votre pied. Suivez les instructions sur la semelle intérieure. Ne coupez pas l'élément chauffant ou la batterie. Les marques de coupe servent de guide. Placez les semelles intérieures dans les chaussures.

COMMENCER:

Connectez les semelles avec l'APP: téléchargez l'APP gratuite

1. Appuyez sur le bouton de la semelle chauffante pendant environ 3 secondes pour l'allumer. La LED rouge sur la semelle intérieure s'allumera. Répétez avec la deuxième semelle intérieure.
2. Activez Bluetooth sur votre téléphone, puis ouvrez l'APP.
3. Dans l'APP: sélectionnez les semelles dans l'aperçu principal des produits
4. Dans l'APP: cliquez sur l'icône de connexion Bluetooth clignotante bleue sur les semelles
5. Dans l'APP: sélectionnez la bonne semelle (gauche et/ou droite)
6. Maintenant, les semelles sont connectées à votre APP
7. Cliquez sur le bouton de niveau de chaleur dans l'APP pour modifier la température, ou appuyez sur le bouton sur la semelle intérieure pour changer la température.
8. Cliquez sur le bouton marche/arrêt dans l'APP pour passer en mode veille, les voyants clignotent.
9. Les voyants clignotants en mode veille indiquent le niveau d'état de la batterie (voyant rouge clignotant = 0-33 % chargé; voyant jaune clignotant = 34-66 % chargé, voyant vert clignotant = 67-100% chargé)

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR

10. Pour éteindre complètement les semelles intérieures pour le stockage, appuyez sur le bouton marche/arrêt de chaque semelle intérieure. Cela allumera les semelles intérieures (lumière rouge allumée). Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt de chaque semelle intérieure, les lumières s'éteindront complètement et les semelles intérieures s'éteindront.

AVERTIR!

- Si vous savez que vous ressentez parfois une perte de sensation, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.
- Arrêtez d'utiliser si votre peau devient rouge. Une exposition excessive à la chaleur peut entraîner des brûlures.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger les batteries
- N'ouvrez pas et n'endommagez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles dans un feu ouvert. Jetez correctement les piles usagées.
- Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues.
- Les réparations et les modifications ne doivent être effectuées que par le fabricant, ses agents de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Pour garantir une longue durée de vie du produit, stockez les batteries complètement chargées dans un endroit sec environnement à température ambiante.
- Détachez les batteries du chargeur lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU

Ce produit doit être éliminé conformément aux directives en vigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le produit contient des batteries lithium-ion (Li-Polymère). Les batteries elles-mêmes ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Les piles doivent être éliminées correctement. Des conteneurs appropriés pour l'élimination des batteries sont disponibles dans les magasins qui vendent des batteries, ainsi que dans les lieux de collecte des déchets municipaux. Par votre contribution à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé de vos semblables. La santé humaine et l'environnement sont menacés par une élimination inappropriée des déchets. Le recyclage permet de réduire la consommation de matières premières.

RS
RO

ALPENHEAT N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE AU PRODUIT OU BLESSURE À L'UTILISATEUR CAUSÉE PAR UNE MAUVAISE UTILISATION DU PRODUIT.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

ALPENHEAT garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication. La période de garantie commence à la date à laquelle le produit a été acheté pour la première fois par un client final. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est ni prolongée ni renouvelée. En cas de défaut pendant la période de garantie, le produit doit être immédiatement retourné à un revendeur agréé ALPENHEAT, accompagné de la facture d'achat datée retournante. Pendant la période de garantie, ALPENHEAT, à sa seule décision, réparera ou échangera le produit.

EXCLUSION ET LIMITATIONS

Les piles ou packs de piles sont exclus de la garantie. ALPENHEAT ne donne aucune garantie pour les dommages causés par des accidents, une négligence ou une mauvaise utilisation. De plus, l'usure du textile, le changement d'aspect, toute modification du produit, l'endommagement du produit sont également exclus de la garantie. La garantie limitée du fabricant n'affecte pas les droits de garantie légaux. Si le défaut est constaté après l'expiration de la garantie limitée du fabricant ou s'il n'est pas couvert par cette garantie ou si aucune facture d'achat n'est fournie, ALPENHEAT se réserve le droit de déterminer et de proposer les mesures à prendre (réparation ou échange aux frais du client) à la seule discrétion d'ALPENHEAT.

Modèle: AH11 avec fonction APP

Lisez les instructions!

Ne pas jeter dans les ordures ménagères.

Sujet à changement ou modification sans préavis



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN



ČESKÝ

DE

ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE

Model: AH11 s funkcí APP

SK

**NA POHLED:**

- 1 pár vložek s integrovanými topnými tělesy a bateriemi
- 1 USB nabíjecí kabel
- 1 adaptér pro nabíjecí kabel USB

PL

SI

INSTRUKCE**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

HR

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí, protože obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty. Tento produkt by neměli používat osoby, které nejsou schopny určit, kdy je teplota příliš vysoká nebo příliš nízká. Malé děti jsou citlivější na teplo a chlad. Některá onemocnění, např. diabetes, může způsobit zhoršenou citlivost na teplotu. Osoby se zdravotním postižením nebo nemohoucí osoby nemusí být schopny sdělit, že je jim příliš teplo nebo zima. Výrobek proto není vhodný pro děti do tří let, nemohoucí nebo osoby necitlivé na teplo. V případě pochybností nebo v případě

SE

LV

FR

CZ

kardiovaskulárních problémů se před použitím produktu poraďte se svým lékařem. K nabíjení baterií používejte pouze originální nabíječku dodávanou s výrobkem. Byl navržen pouze pro vnitřní použití a neměl by být vystaven vlhkosti. Produkty Alpenheat nejsou kompatibilní mezi sebou ani s produkty jiných výrobců, proto nikdy nepoužívejte nabíječky, ohřívače nebo baterie od jiných produktů. Do připojovacích zásuvek nebo zástrčky nevkládejte kovové nebo jiné předměty, protože by to mohlo poškodit produkt. Pokud si všimnete, že jsou propojovací kabely nebo jiné části poškozené, výrobek nepoužívejte. Na výrobku neprovádějte žádné změny a nepoužívejte jej k jinému účelu, než ke kterému je určen.

NL

FI

NABÍJENÍ BATERIÍ

Integrované baterie je nutné před každým použitím nabít.

Baterie dosáhnou své plné kapacity až po několiknásobném nabití.

Chcete-li dosáhnout plné kapacity, postupujte následovně:

RU

1. Zapojte Y kabely nabíječky do zadní části obou vložek. Zásuvka pro nabíjení je vedle spínače ručního ovládání a LED. Zapojte nabíječku do domácí zásuvky. Před prvním použitím nabijte baterie přes noc. Obě vložky by se měly nabíjet současně po dobu cca 6 hodin. Během nabíjení je potřeba vložky vypnout.

ES

NO

2. LED na vložkách signalizuje, že se baterie nabíjejí.

HU

Vložky mají během nabíjení 4 různé stavy svícení:

Bliká červeně: 1 – 33 % Výkon

Žluté blikání: 34 – 66 % Výkon

Bliká zeleně: 67 – 99 % Výkon

Plně zelená: 100% výkon

RS

3. Vložky jsou nyní připraveny k použití.

RO

Poznámka: Vložky během nabíjení nikdy nefungují

Při prvním použití vložek nebo pokud nebyly delší dobu používány, by měly být integrované baterie vybity a nabity. Zapojte nabíječku do standardní domácí zásuvky. Nepoužívejte nabíječku v blízkosti zdrojů vlhkosti. Pokud cestujete, ujistěte se, že je zapnuté napájení a že napájení této zásuvky není vypnuto vypínačem, jak je zvykem

v některých hotelových pokojích. Zásuvka pro holicí strojek není vhodná a neměla by se používat.

Je normální, že se nabíječka během nabíjení zahřívá. Baterie nabíjejte při okolní teplotě mezi 10° - 35° C / 50° - 95° F. Skladovací teplota by neměla překročit 50° C / 122° F, jinak by mohlo dojít k poškození baterií.

PÉČE O BATERIE

Nadměrnému nabíjení zabrání ovládání nabíjení v akumulátorech.

Občasné nedostatečné dobíjení (méně než 4 hodiny) bateriím neublíží.

Časté nedostatečné nabíjení po dobu několika týdnů však vede k a snížení výkonové kapacity. Zcela nabijte baterie pro zvýšení výkonu. Úplné vybití baterií zajišťuje extrémně efektivní využití. Pokud to není prováděno pravidelně, bude také narušena schopnost nabíjení. Chcete-li zvýšit výkonnostní kapacitu baterií, zcela je nabijte a zcela vybijte.

Nabíjení lze přerušit. Čím delší je však přerušení např. týden nebo měsíc, tím důležitější je úplné vybití a nabití baterií podle doporučení.

Plně nabijte baterie každých 3-6 měsíců, abyste prodloužili životnost baterií.

PRVNÍ POUŽITÍ

Stélku vystříhnete na velikost vaší nohy. Postupujte podle pokynů na vložce. Neřezejte topné těleso ani baterii. Řezné značky slouží jako vodítko. Vložte vložky do bot.

ZAČÍNÁME:

Propojte vložky s APP: stáhněte si bezplatnou APP

1. Stisknutím tlačítka na vyhřívané vložce po dobu asi 3 sekund ji zapnete. Červená LED na stélce se rozsvítí. Opakujte s druhou vložkou.
2. Aktivujte Bluetooth na svém telefonu a poté otevřete APP.
3. V APP: vyberte vložky v hlavním přehledu produktů
4. V APP: klikněte na modře blikající ikonu připojení Bluetooth na vložkách
5. V APP: vyberte správnou vložku (levá a/nebo pravá)
6. Nyní jsou vložky propojeny s vaší APP
7. Klepnutím na tlačítko úrovně tepla v APP změňte teplotu nebo stiskněte tlačítko tlačítko na stélce pro změnu teploty.
8. Klepnutím na tlačítko zapnutí/vypnutí v APP přepnete do pohotovostního režimu, LED diody blikají.
9. Blikající světla v pohotovostním režimu ukazují stav baterie (červené světlo bliká = 0-33% nabití; žluté světlo bliká = 34-66% nabití, zelené světlo bliká = 67-100 % nabití)
10. Chcete-li vložky úplně vypnout kvůli uskladnění, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na každé vložce. Tím se vložky zapnou (svítí červené světlo). Znovu stiskněte tlačítko on/off na každé vložce, světla úplně zhasnou a vložky se vypnou.

POZOR!

- Pokud víte, že někdy pocítíte ztrátu citlivosti, poraďte se před použitím produktu se svým lékařem.
- Přestaňte používat, pokud vaše pokožka zčervená. Nadměrné vystavení teple může vést k popáleninám.
- K nabíjení baterií používejte pouze dodanou nabíječku
- Baterie neotevírejte ani je nepoškozujte.
- Nevhazujte baterie do otevřeného ohně. Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Výrobek neupravujte ani jej nepoužívejte k jinému účelu, než ke kterému je určen.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

- EN • Opravy a úpravy smí provádět pouze výrobce, jeho servisním zástupcům nebo podobně kvalifikovaným osobám, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- DE • Pro zajištění dlouhé životnosti produktu skladujte plně nabitě baterie v suchu prostředí při pokojové teplotě.
- SK • Pokud baterie nepoužíváte, odpojte je od nabíječky.

LIKVIDACE PRODUKTU

Tento výrobek musí být zlikvidován v souladu s platnými směrnicemi pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Výrobek obsahuje lithium-iontové (Li-Polymer) baterie. Samotné baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Baterie musí být řádně zlikvidovány. Vhodné nádoby na likvidaci baterií jsou k dispozici v prodejnách baterií a také ve sběrnách komunálního odpadu. Svým příspěvkem ke správné likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit životní prostředí a zdraví svých bližních. Nevhodnou likvidací odpadu je ohroženo lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin.

ALPENHEAT NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ PRODUKTU NEBO ZRANĚNÍ UŽIVATELE ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM PRODUKTU.

OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

CZ ALPENHEAT zaručuje, že tento výrobek je bez vad materiálu nebo zpracování. Záruční doba začíná běžet dnem, kdy byl výrobek poprvé zakoupen koncovým zákazníkem. V případě opravy nebo výměny se záruční doba neprodlužuje ani nezačíná znovu. Vyskytne-li se v záruční době závada, musí být výrobek neprodleně vrácen autorizovanému prodejci ALPENHEAT spolu s odpovídající datovanou nákupní fakturou. Během záruční doby ALPENHEAT na základě vlastního rozhodnutí výrobek opraví nebo vymění.

VYLOUČENÍ A OMEZENÍ

Na baterie nebo akumulátory se záruka nevztahuje. ALPENHEAT neposkytuje žádnou záruku za škody způsobené nehodami, nedbalostí nebo nesprávným použitím. Dále je ze záruky vyloučeno i opotřebení textilu, změna vzhledu, jakákoliv úprava výrobku, poškození výrobku. Omezená záruka výrobce nemá vliv na zákonná záruční práva. Pokud je vada zjištěna po uplynutí omezené záruky výrobce nebo se na ni tato záruka nevztahuje nebo není předložena faktura za nákup, ALPENHEAT si vyhrazuje právo určit a navrhnout, jaké kroky je třeba podniknout (oprava nebo výměna na náklady zákazníka) dle výhradního uvážení společnosti ALPENHEAT.

Model: AH11 s funkcí APP

Přečtěte si pokyny!

Nevyhazujte do domovního odpadu.

Změny nebo úpravy vyhrazeny bez předchozího upozornění





ALPENHEAT Bootheaters DRAADLOZE KASTSOLE

Model: AH11 met APP-functie



IN EEN OOGOPSLAG:

- 1 paar inlegzolen met geïntegreerde verwarmingselementen en batterijen
- 1 USB-oplaadkabel
- 1 adapter voor USB-oplaadkabel

INSTRUCTIES:

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen, aangezien het kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Dit product mag niet worden gebruikt door personen die niet kunnen bepalen wanneer de temperatuur te hoog of te koud is. Kleine kinderen zijn gevoeliger voor warm en koud. Bepaalde ziekten, b.v. diabetes, kan een verminderde temperatuurgevoeligheid veroorzaken. Personen met een handicap of zwakke personen kunnen mogelijk niet communiceren dat ze het te warm of te koud hebben. Daarom is het product niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar, zieken of personen die ongevoelig zijn voor hitte. Raadpleeg bij twijfel of als u cardiovasculaire problemen heeft uw arts voordat u het product gebruikt. Gebruik voor het opladen van de batterijen alleen de originele oplader die bij het product is geleverd. Het is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan vocht. Alpenheat-producten zijn niet compatibel met elkaar of met producten van andere fabrikanten, dus gebruik nooit opladers, verwarmingen of accupacks van andere producten. Steek geen metalen of andere voorwerpen in de aansluitbussen of stekker, dit kan het product beschadigen. Als u merkt dat de aansluitkabels of andere onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Breng geen wijzigingen aan het product aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.

ACCU'S OPLADEN

De geïntegreerde batterijen moeten voor elk gebruik worden opgeladen. Batterijen bereiken hun volledige capaciteit pas na meerdere keren opladen. Ga als volgt te werk om de volledige capaciteit te bereiken:

1. Steek de Y-kabels van de oplader in de achterkant van beide inlegzolen. Het stopcontact voor opladen bevindt zich naast de handmatige bedieningsschakelaar en LED. Steek de oplader in een huishoudelijk stopcontact. Laad de batterijen voor het eerste gebruik 's nachts op. Beide inlegzolen moeten tegelijkertijd ongeveer 6 uur worden opgeladen. De inlegzolen moeten tijdens het opladen worden uitgeschakeld.
2. De LED op de inlegzolen geeft aan dat de batterijen worden opgeladen.
De inlegzolen hebben tijdens het opladen 4 verschillende lichtstanden:
Knipperend rood: 1 – 33% vermogen
Geel knipperend: 34 – 66% vermogen
Knipperend groen: 67 – 99% vermogen
Volledig groen: 100% vermogen
3. De inlegzolen zijn nu klaar voor gebruik.

Let op: Inlegzolen werken nooit tijdens het opladen

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

Bij het eerste gebruik van de inlegzolen of als ze lange tijd niet zijn gebruikt, moeten de geïntegreerde batterijen worden ontladen en opgeladen. Sluit de oplader aan op een standaard huishoudelijk stopcontact. Gebruik de oplader niet in de buurt van vochtbronnen. Als u op reis bent, zorg er dan voor dat de stroom is ingeschakeld en dat de stroom naar dat stopcontact niet is uitgeschakeld met de lichtschakelaar, zoals gebruikelijk is in sommige hotelkamers. Een scheerstopcontact is niet geschikt en mag niet worden gebruikt.

Het is normaal dat de oplader warm wordt tijdens het opladen. Laad de batterijen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10° - 35° C / 50° - 95° F. De opslagtemperatuur mag niet hoger zijn dan 50° C / 122° F, anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

BATTERIJ ONDERHOUD

Overmatig opladen wordt voorkomen door de laadcontrole in de accu's.

Af en toe onvoldoende opladen (minder dan 4 uur) is niet schadelijk voor de batterijen. Regelmatig onvoldoende opladen gedurende een periode van weken resulteert echter in een vermindering van het prestatievermogen. Laad de batterijen volledig op om de prestatiecapaciteit te vergroten. Het volledig ontladen van de batterijen verzekert een uiterst efficiënte werking gebruik. Als dit niet regelmatig gebeurt, wordt ook het laadvermogen aangetast. Om de prestatiecapaciteit van de batterijen te verhogen, laadt u ze volledig op en ontladt u ze volledig. Het opladen kan worden onderbroken. Hoe langer de onderbreking, b.v. een week of een maand, hoe belangrijker het is om de batterijen volledig te ontladen en op te laden zoals aanbevolen.

Laad de batterijen elke 3-6 maanden volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen.

VOOR HET EERST GEBRUIKEN

Knip de binnenzool op maat van je voet. Volg de instructies op de binnenzool. Knip niet in het verwarmingselement of de batterij. De snijtekens dienen als leidraad. Plaats inlegzolen in schoenen.

AAN DE SLAG:

Verbind de inlegzolen met de APP: download de gratis APP

1. Druk ongeveer 3 seconden op de knop op de verwarmde binnenzool om deze in te schakelen. De rode LED op de binnenzool gaat branden. Herhaal met de tweede binnenzool.
2. Activeer Bluetooth op uw telefoon en open vervolgens de APP.
3. In de APP: selecteer inlegzolen in het hoofdoverzicht van producten
4. In de APP: klik op het blauwe knipperende Bluetooth-verbindingsspictogram op de inlegzolen
5. In de APP: kies de juiste inlegzool (links en/of rechts)
6. Nu zijn de inlegzolen verbonden met uw APP
7. Klik op de warmteniveaunknop in de APP om de temperatuur te wijzigen, of druk op de knop op de binnenzool om de temperatuur te wijzigen.
8. Klik op de aan/uit-knop in de APP om in de stand-bymodus te gaan, LED's knipperen.
9. De knipperende lampjes in de stand-bymodus geven de status van de batterij aan (rood lampje knippert = 0-33% opgeladen; geel lampje knippert = 34-66% opgeladen, groen lampje knippert = 67-100% opgeladen)
10. Om de inlegzolen volledig uit te schakelen voor opslag, drukt u op de aan/uit-knop

op elke inlegzool. Hierdoor gaan de inlegzolen aan (rood licht schijnt). Druk nogmaals op de aan/uit-knop op elke inlegzool, de lichten gaan volledig uit en de inlegzolen zijn uitgeschakeld.

VOORZICHTIGHEID!

- Als u weet dat u soms gevoelsverlies ervaart, raadpleeg dan uw arts voordat u het product gebruikt.
- Stop met het gebruik als uw huid rood wordt. Overmatige blootstelling aan hitte kan leiden tot brandwonden.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplader om de batterijen op te laden
- Open of beschadig de batterijen niet.
- Gooi batterijen niet in open vuur. Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg.
- Pas het product niet aan en gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Reparaties en wijzigingen mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn serviceagenten of vergelijkbare gekwalificeerde personen om elk gevaar te vermijden
- Bewaar de volledig opgeladen batterijen op een droge plek om een lange levensduur van het product te garanderen omgeving bij kamertemperatuur.
- Koppel de batterijen los van de lader wanneer ze niet in gebruik zijn.

VERWIJDERING VAN HET PRODUCT

Dit product moet worden afgevoerd volgens de geldende richtlijnen voor het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het product bevat lithium-ionbatterijen (Li-Polymer). De batterijen zelf mogen niet uit elkaar gehaald, in het vuur gegooid of kortgesloten worden. De batterijen moeten op de juiste manier worden afgevoerd. Geschikte containers voor het weggooiën van batterijen zijn verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, evenals bij gemeentelijke afvalinzamelingspunten. Door uw bijdrage aan de correcte verwijdering van dit product helpt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen te beschermen. De menselijke gezondheid en het milieu worden in gevaar gebracht door ongepaste afvalverwijdering. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen.

ALPENHEAT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN HET PRODUCT OF LETSEL AAN DE GEBRUIKER VEROORZAAKT DOOR MISBRUIK VAN HET PRODUCT.

BEPERKTE GARANTIE VAN DE FABRIKANT

ALPENHEAT garandeert dat dit product vrij is van materiaal- of fabricagefouten. De garantieperiode gaat in op de datum waarop het product voor het eerst is gekocht door een eindklant. Bij reparatie of vervanging wordt de garantieperiode niet verlengd en begint deze niet opnieuw. Mocht er tijdens de garantieperiode een defect optreden, dan moet het product onmiddellijk worden geretourneerd aan een erkende ALPENHEAT-dealer, samen met de bijbehorende gedateerde aankoopfactuur. Binnen de garantieperiode zal ALPENHEAT naar eigen keuze het product repareren of omruilen.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

UITSLUITING EN BEPERKINGEN

Batterijen of accupacks zijn uitgesloten van garantie. ALPENHEAT geeft geen garantie voor schade veroorzaakt door ongelukken, nalatigheid of oneigenlijk gebruik. Verder zijn ook textielslijtage, verandering van uiterlijk, elke productwijziging, schade aan het product uitgesloten van de garantie. De beperkte garantie van de fabrikant doet geen afbreuk aan de wettelijke garantierechten. Als het defect wordt ontdekt nadat de beperkte garantie van de fabrikant is verstrekt of als het niet door deze garantie wordt gedekt of als er geen aankoopfactuur is verstrekt, behoudt ALPENHEAT zich het recht voor om te bepalen en voor te stellen welke stappen moeten worden ondernomen (reparatie of vervanging op kosten van de klant.) naar ALPENHEAT's eigen goeddunken.

HR

Model: AH11 met APP-functie**Lees instructies!**

Gooi niet bij het huisvuil.

Onder voorbehoud van wijzigingen of aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving

LV

FR



CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO



SUOMALAINEN

ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSOLE

Malli: AH11 APP-toiminnolla



YHDELLÄ SILMÄKSELLÄ:

- 1 pari pohjallisia integroiduilla lämmityselementeillä ja paristoilla
- 1 USB-latauskaapeli
- 1 adapteri USB-latauskaapelille

OHJEET

TURVALLISUUSOHJEET

Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta, koska se sisältää pieniä osia, jotka voidaan niellä. Tätä tuotetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty määrittämään, milloin lämpötila on liian kuuma tai liian kylmä. Pienet lapset ovat herkempiä kuumalle ja kylmälle. Tietyt sairaudet, esim. diabetes, voi heikentää lämpöherkkyyttä. Vammaiset tai vammaiset eivät välttämättä pysty kertomaan, että heillä on liian lämmintä tai kylmää. Siksi tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, vammaisille tai lämpöherkille henkilöille. Jos olet epävarma tai sinulla on sydän- ja verisuoniongelmiä, keskustele lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä. Käytä akkujen lataamiseen vain tuotteen mukana toimitettua alkuperäistä laturia. Se on suunniteltu vain sisäkäyttöön, eikä sitä saa altistaa kosteudelle. Alpenheat-tuotteet eivät ole yhteensopivia keskenään tai muiden valmistajien tuotteiden kanssa, joten älä koskaan käytä muiden tuotteiden latureita, lämmittimiä tai akkuja. Älä työnnä metallia tai muita esineitä liitäntään tai pistokkeeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Jos huomaat, että liitäntäkaapelit tai muut osat ovat vaurioituneet, älä käytä tuotetta. Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen äläkä käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.

AKKUJEN LATAAMINEN

Integroidut akut on ladattava ennen jokaista käyttöä.

Akut saavuttavat täyden kapasiteettinsa vasta usean latauksen jälkeen.

Täyden kapasiteetin saavuttamiseksi toimi seuraavasti:

1. Kytke laturin Y-kaapelit molempien pohjallisten takaosaan. Latauspistoke on manuaalisen ohjauksytkimen ja LED-valon vieressä. Aseta laturi pistorasiaan. Lataa akkuja yön yli ennen ensimmäistä käyttöä. Molempia pohjallisia tulee ladata samanaikaisesti noin 6 tunnin ajan. Pohjalliset on kytkettävä pois päältä latauksen aikana.
2. Pohjissa oleva LED ilmaisee, että akkuja ladataan.
Pohjilla on 4 erilaista valotilaa latauksen aikana:
Viilkuu punaisena: 1 – 33 % tehoa
Keltainen vilkku: 34 – 66 % tehoa
Vilkuu vihreänä: 67 – 99 % tehoa
Täysvihreä: 100 % tehoa
3. Pohjalliset ovat nyt käyttövalmiita.

Huomautus: Pohjalliset eivät koskaan toimi latauksen aikana

Kun käytät pohjallisia ensimmäistä kertaa tai jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan, integroidut akut tulee purkaa ja ladata. Liitä laturi tavalliseen kotitalouspistorasiaan.

Älä käytä laturia lähellä kosteuslähteitä. Jos olet matkalla, varmista, että virta on päällä

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

ja että virtaa kyseiseen pistorasiaan ei ole katkaistu valokytkimestä, kuten joissakin hotellihuoneissa on tapana. Parranajokoneen pistorasia ei sovellu, eikä sitä tule käyttää.

On normaalia, että laturi lämpenee latauksen aikana. Lataa akut ympäristön lämpötilassa 10° - 35° C / 50° - 95° F. Varastointilämpötila ei saa ylittää 50° C / 122° F, muuten akut voivat vaurioitua.

AKUN HUOLTO

Akkujen lataussäädin estää liiallisen latauksen.

Satunnainen riittämätön lataus (alle 4 tuntia) ei vahingoita akkuja.

Toistuva riittämätön lataus useiden viikkojen aikana kuitenkin johtaa suorituskyvyn alenemiseen. Lataa akut täyteen parantaaksesi suorituskykyä. Akkujen täydellinen purkaminen takaa erittäin tehokkaan käyttö. Jos tätä ei tehdä säännöllisesti, myös

latauskyky heikkenee. Voit lisätä akkujen suorituskykyä lataamalla ne kokonaan ja purkamalla ne kokonaan. Lataus voidaan keskeyttää. Kuitenkin mitä pidempi keskeytys esim. viikko tai kuukausi, sitä tärkeämpää on tyhjentää ja ladata akut kokonaan suositusten mukaisesti.

Lataa akut täyteen 3-6 kuukauden välein akun käyttöiän pidentämiseksi.

ENSIMMÄISTÄ KERTAA KÄYTÖSSÄ

Leikkaa pohjallinen jalkasi kokoiseksi. Noudata pohjallisen ohjeita. Älä leikkaa lämmityselementtiä tai akkua. Leikkausmerkit toimivat ohjeena. Aseta pohjalliset kenkiin.

PÄÄSTÄ ALKUUN:

Yhdistä pohjalliset APP:hen: lataa ilmainen APP

1. Paina lämmitetyn pohjallisen painiketta noin 3 sekunnin ajan kytkeäksesi sen päälle. Pohjallisen punainen LED-valo syttyy. Toista toisella pohjallisella.
2. Aktivoi Bluetooth puhelimesiasi ja avaa sitten APP.
3. APP:ssa: valitse pohjalliset tuotteiden pääkatsauksesta
4. APP:ssa: klikkaa sinisenä vilkkuvaa Bluetooth-yhteyks kuvaketta pohjallisissa
5. APP:ssa: valitse oikea pohjallinen (vasen ja/tai oikea)
6. Nyt pohjalliset on liitetty APP-sovellukseesi
7. Napsauta lämpötasopainiketta APP:ssa muuttaaksesi lämpötilaa tai paina painiketta pohjallisen lämpötilan muuttamiseksi.
8. Napsauta APP:n päälle/pois-painiketta siirtyäksesi valmiustilaan, LED-valot vilkkuvat.
9. Valmiustilassa vilkkuvat valot osoittavat akun tilan (punainen valo vilkkuu = 0-33% ladattu; keltainen valo vilkkuu = 34-66% ladattu, vihreä valo vilkkuu = 67-100 % ladattu)
10. Voit sammuttaa pohjalliset kokonaan säilytystä varten painamalla kunkin pohjallisen on/off-painiketta. Tämä kytkee pohjalliset päälle (punainen valo loistaa). Paina jokaisen pohjallisen on/off-painiketta uudelleen, valot sammuvat kokonaan ja pohjalliset sammuvat.

VAROITUS!

- Jos tiedät joskus tuntevasi heikkenevän, keskustele lääkärisi kanssa ennen tuotteen käyttöä.

- Lopeta käyttö, jos ihosi muuttuu punaiseksi. Liiallinen altistuminen kuumuudelle voi aiheuttaa palovammoja.
- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua laturia
- Älä avaa tai vahingoita paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.
- Älä muuta tuotetta tai käytä sitä muuhun kuin tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Korjaukset ja muutokset saa suorittaa vain valmistaja, hänen huoltoedustajilleen tai vastaavan pätevyyden omaaville henkilöille vaaran välttämiseksi.
- Tuotteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi säilytä täyteen ladattuja akkuja kuivassa paikassa ympäristö huoneenlämmössä.
- Irrota akut laturista, kun niitä ei käytetä.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on hävitettävä voimassa olevien käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tarkoitettuun keräyspisteeseen. Tuote sisältää litiumioniakkuja (Li-Polymer). Itse paristoja ei saa purkaa, heittää tuleen tai aiheuttaa oikosulkua. Paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Akkuja myyvistä liikkeistä sekä kunnallisista jätteiden keräyspisteistä löytyy sopivia säiliöitä akkujen hävittämiseen. Osallistumalla tämän tuotteen oikeaan hävittämiseen autat suojelemaan ympäristöä ja lähimmäisesi terveyttä. Epäasianmukainen jätteiden hävittäminen vaarantaa ihmisten terveyden ja ympäristön. Kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

ALPENHEAT EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN VAURIOISTA TAI TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖN AIHEUTTAMA KÄYTTÄJÄLLE VAHINGOT.

VALMISTAJAN RAJOITETTU TAKUU

ALPENHEAT takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuai-ka alkaa siitä päivästä, jona loppuasiakas osti tuotteen ensimmäisen kerran. Korjauksen tai vaihdon yhteydessä takuuai-kaa ei jatketa eikä se ala alusta. Jos takuuai-ka ilmenee vika, tuote on välittömästi palautettava valtuutetulle ALPENHEAT-jälleenmyyjälle yhdessä vastaavan päivätyn ostolaskun kanssa. Takuuai-ka ALPENHEAT korjaa tai vaihtaa tuotteen omasta päätöksestään.

POIKKEAMINEN JA RAJOITUKSET

Akut tai akkupaketit eivät kuulu takuun piiriin. ALPENHEAT ei anna takuuta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet onnettomuuksista, huolimattomuudesta tai väärästä käytöstä. Takuu ei myöskään koske tekstiilien kulumista, ulkonäön muutosta, tuotteen mahdollisia muutoksia tai vaurioita. Valmistajan rajoitettu takuu ei vaikuta lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Jos vika havaitaan valmistajan rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen tai se ei kuulu tämän takuun piiriin tai ostolaskua ei ole toimitettu, ALPENHEAT varaa oikeuden päättää ja ehdottaa toimenpiteitä (korjaus tai vaihto asiakkaan kustannuksella) ALPENHEATin oman harkinnan mukaan.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

DE **Malli: AH11 APP-toiminnolla**

Lue ohjeet!

Älä hävitä kotitalousjätteen joukkoon.

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman ennakoilmoitusta

SK

PL

SI

HR

SE



LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**IN BREVE:**

- 1 paio di solette con elementi riscaldanti integrati e batterie
- 1 cavo di ricarica USB
- 1 adattatore per cavo di ricarica USB

ISTRUZIONI**ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone incapaci di determinare quando la temperatura è troppo calda o troppo fredda. I bambini piccoli sono più sensibili al caldo e al freddo. Alcune malattie, ad es. diabete, può causare una ridotta sensibilità alla temperatura. Le persone con disabilità o le persone inferme potrebbero non essere in grado di comunicare che hanno troppo caldo o troppo freddo. Pertanto il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore ai tre anni, ai malati oa soggetti insensibili al calore. In caso di dubbio o se si hanno problemi cardiovascolari consultare il proprio medico prima di utilizzare il prodotto. Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con il prodotto per caricare le batterie. È stato progettato solo per uso interno e non deve essere esposto all'umidità. I prodotti Alpenheat non sono compatibili tra loro o con prodotti di altri produttori, quindi non utilizzare mai caricabatterie, riscaldatori o batterie di altri prodotti. Non inserire oggetti metallici o di altro tipo nelle prese di collegamento o nella spina poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Se si nota che i cavi di collegamento o altre parti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Non apportare modifiche al prodotto e non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

RICARICA DELLE BATTERIE

Le batterie integrate devono essere caricate prima di ogni utilizzo.

Le batterie raggiungono la loro piena capacità solo dopo essere state ricaricate più volte.

Per raggiungere la piena capacità, procedere come segue:

1. Collegare i cavi a Y del caricabatterie nella parte posteriore di entrambe le solette. La presa per la ricarica si trova accanto all'interruttore di controllo manuale e al LED. Inserire il caricabatterie in una presa domestica. Caricare le batterie durante la notte prima del primo utilizzo. Entrambe le solette devono essere caricate contemporaneamente per circa 6 ore. Le solette devono essere spente durante la ricarica.
2. Il LED sulle solette indica che le batterie sono in carica.
Le solette hanno 4 diversi stati di luce durante la ricarica:
 - Rosso lampeggiante: 1 – 33% di potenza
 - Giallo lampeggiante: 34 – 66% di potenza
 - Verde lampeggiante: 67 – 99% di potenza
 - Verde pieno: 100% di potenza
3. Le solette sono ora pronte per l'uso.

Nota: le solette non funzionano mai durante la ricarica

Quando si utilizzano le solette per la prima volta o se non sono state utilizzate per lungo tempo, le batterie integrate devono essere scaricate e ricaricate. Collegare il caricabatterie a una presa domestica standard. Non utilizzare il caricabatterie vicino a fonti di umidità. Se sei in viaggio assicurati che l'alimentazione sia accesa e che l'alimentazione a quella presa non sia spenta con l'interruttore della luce, come è consuetudine in alcune camere d'albergo.

EN Una presa per rasoio non è adatta e non deve essere utilizzata.
DE È normale che il caricabatterie si riscaldi durante la ricarica. Caricare le batterie a una temperatura ambiente compresa tra 10° - 35° C / 50° - 95° F. La temperatura di conservazione non deve superare i 50° C / 122° F, altrimenti le batterie potrebbero danneggiarsi.

SK **CURA DELLA BATTERIA**

PL Una carica eccessiva è impedita dal controllo della carica nelle batterie.
Occasionali ricariche insufficienti (meno di 4 ore) non danneggiano le batterie.
SI Tuttavia, frequenti ricariche insufficienti per un periodo di settimane si traducono in una riduzione della capacità di prestazione. Caricare completamente le batterie per aumentare la capacità delle prestazioni. Scaricare completamente le batterie assicura un'estrema efficienza utilizzazione. Se ciò non viene fatto regolarmente, anche la capacità di ricarica sarà compromessa. Per aumentare la capacità prestazionale delle batterie, caricarle completamente e scaricarle completamente. La ricarica può essere interrotta. Tuttavia, più lunga è l'interruzione, ad es. una settimana o un mese, tanto più importante è scaricare e caricare completamente le batterie come raccomandato.
HR Caricare completamente le batterie ogni 3-6 mesi per prolungarne la durata.

LV **UTILIZZO PER LA PRIMA VOLTA**

FR Taglia la soletta alla misura del tuo piede. Seguire le istruzioni sulla soletta. Non tagliare l'elemento riscaldante o la batteria. I segni di taglio servono da guida. Metti le solette nelle scarpe.

CZ **INIZIARE:**

NL **Collega le solette con l'APP: scarica l'APP gratuita**

1. Premere il pulsante sulla soletta riscaldata per circa 3 secondi per accenderla. Il LED rosso sulla soletta si accenderà. Ripeti con la seconda soletta.
2. Attiva il Bluetooth sul tuo telefono, quindi apri l'APP.
3. Nell'APP: seleziona le solette nella panoramica principale dei prodotti
4. Nell'APP: fare clic sull'icona blu lampeggiante della connessione Bluetooth sulle solette
5. Nell'APP: seleziona la soletta corretta (sinistra e/o destra)
6. Ora le solette sono connesse con la tua APP
7. Fare clic sul pulsante del livello di calore nell'APP per modificare la temperatura o premere il pulsante sulla soletta per modificare la temperatura.
8. Fare clic sul pulsante on/off nell'APP per passare alla modalità stand-by, i LED lampeggiano.
9. Le luci lampeggianti in modalità stand-by mostrano il livello di stato della batteria (luce rossa lampeggiante = 0-33% di carica; luce gialla lampeggiante = 34-66% di carica, luce verde lampeggiante = 67-100% di carica)
10. Per disattivare completamente le solette per la conservazione, premere il pulsante di accensione/spegnimento su ciascuna soletta. Questo accenderà le solette (luce rossa accesa). Premere nuovamente il pulsante on/off su ciascuna soletta, le luci si spengono completamente e le solette si spengono.

RO **ATTENZIONE!**

- Se sai che a volte avverti una perdita di sensibilità, consulta il tuo medico prima di utilizzare il prodotto.
- Smetti di usare se la tua pelle diventa rossa. L'eccessiva esposizione al calore può causare ustioni.
- Utilizzare solo il caricabatterie fornito per caricare le batterie

- Non aprire o danneggiare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco aperto. Smaltire correttamente le batterie usate.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Riparazioni e modifiche devono essere eseguite solo dal produttore, suoi agenti di servizio o persone similmente qualificate al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- Per garantire una lunga durata del prodotto, conservare le batterie completamente cariche in un luogo asciutto ambiente a temperatura ambiente.
- Staccare le batterie dal caricabatterie quando non in uso.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le linee guida in vigore per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici usati. Il simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio (Li-Polymer). Le batterie stesse non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie devono essere smaltite correttamente. Gli appositi contenitori per lo smaltimento delle batterie sono disponibili nei negozi che vendono batterie, nonché presso i luoghi di raccolta dei rifiuti urbani. Con il vostro contributo al corretto smaltimento di questo prodotto contribuite a proteggere l'ambiente e la salute dei vostri simili. La salute umana e l'ambiente sono in pericolo a causa di uno smaltimento inappropriato dei rifiuti. Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

ALPENHEAT NON È RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI AL PRODOTTO O DANNI ALL'UTENTE CAUSATI DALL'USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

ALPENHEAT garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o lavorazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data in cui il prodotto è stato acquistato per la prima volta da un cliente finale. In caso di riparazione o sostituzione, il periodo di garanzia non viene né esteso né ricominciato. Se si verifica un difetto durante il periodo di garanzia, il prodotto deve essere immediatamente restituito a un rivenditore autorizzato ALPENHEAT, unitamente alla corrispondente fattura di acquisto datata. Durante il periodo di garanzia, ALPENHEAT riparerà o sostituirà il prodotto a sua esclusiva discrezione.

ESCLUSIONE E LIMITAZIONI

Le batterie o pacchi batteria sono esclusi dalla garanzia. ALPENHEAT non fornisce alcuna garanzia per danni causati da incidenti, negligenza o uso improprio. Inoltre, sono esclusi dalla garanzia anche l'usura dei tessuti, il cambiamento di aspetto, qualsiasi modifica del prodotto, il danneggiamento del prodotto. La garanzia limitata del produttore non pregiudica i diritti di garanzia legale. Se il difetto viene rilevato dopo la scadenza della garanzia limitata del produttore o non è coperto da questa garanzia o non viene fornita alcuna fattura di acquisto, ALPENHEAT si riserva il diritto di determinare e suggerire quali azioni intraprendere (riparazione o sostituzione a spese del cliente) ad esclusiva discrezione di ALPENHEAT.

Modello: AH11 con funzione APP

Leggi le istruzioni!

Non smaltire nei rifiuti domestici.

Soggetto a cambiamento o modifica senza preavviso



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

**РУССКИЙ**

DE

БЕСПРОВОДНАЯ ГОСТИНИЦА ALPENHEAT Bootheaters**Модель: AH11 с функцией APP**

SK

**КРАТКИЙ ОБЗОР:**

- 1 пара стелек со встроенными нагревательными элементами и батареями
- 1 USB-кабель для зарядки
- 1 переходник для USB-кабеля для зарядки

PL

SI

ИНСТРУКЦИИ**ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Храните продукт в недоступном для детей месте, так как он содержит мелкие детали, которые можно проглотить. Этот продукт не должен использоваться лицами, которые не могут определить, когда температура слишком высокая или слишком низкая. Маленькие дети более чувствительны к горячему и холодному. Некоторые болезни, например, сахарный диабет, может вызвать нарушение температурной чувствительности. Инвалиды или немощные люди могут быть не в состоянии сообщить, что им слишком жарко или слишком холодно. Поэтому продукт не подходит для детей в возрасте до трех лет, немощных или людей, нечувствительных к теплу. Если вы сомневаетесь или у вас есть проблемы с сердечно-сосудистой системой, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта. Для зарядки аккумуляторов используйте только оригинальное зарядное устройство, входящее в комплект поставки изделия. Он предназначен только для использования внутри помещений и не должен подвергаться воздействию влаги. Продукты Alpenheat несовместимы друг с другом или с продуктами других производителей, поэтому никогда не используйте зарядные устройства, нагреватели или аккумуляторы от других продуктов. Не вставляйте металлические или другие предметы в соединительные разъемы или вилки, так как это может привести к повреждению изделия. Если вы заметили, что соединительные кабели или любые другие детали повреждены, не используйте изделие. Не вносите никаких изменений в продукт и не используйте его не по назначению.

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU**ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ**

Встроенные аккумуляторы необходимо заряжать перед каждым использованием. Батареи достигают полной емкости только после нескольких зарядок. Чтобы достичь полной мощности, выполните следующие действия:

1. Подключите Y-образные кабели зарядного устройства к задней части обеих стелек. Гнездо для зарядки находится рядом с переключателем ручного управления и светодиодом. Вставьте зарядное устройство в бытовую розетку. Заряжайте батареи в течение ночи перед первым использованием. Обе стельки следует заряжать одновременно в течение примерно 6 часов. Стельки должны быть выключены во время зарядки.
2. Светодиод на стельках показывает, что батареи заряжаются. Стельки имеют 4 различных состояния свечения во время зарядки:
 - Мигает красным: 1 — 33% мощности
 - Мигает желтым: 34 — 66% мощности
 - Мигает зеленым: 67 — 99% мощности
 - Полный зеленый: 100% мощность
3. Теперь стельки готовы к использованию.

RS

RO

Примечание. Стельки никогда не работают во время зарядки.

При первом использовании стелек или если они не использовались в течение длительного времени, встроенные батареи следует разрядить и зарядить. Включите зарядное устройство в стандартную бытовую розетку. Не используйте зарядное устройство вблизи источников влаги. Если вы путешествуете, убедитесь, что питание включено и что питание в этой розетке не отключено выключателем света, как это принято в некоторых гостиничных номерах. Розетка для бритвы не подходит и не должна использоваться.

Нагрев зарядного устройства во время зарядки является нормальным явлением. Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды от 10° до 35° C / 50° - 95° F. Температура хранения не должна превышать 50° C / 122° F, в противном случае аккумуляторы могут быть повреждены.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

Чрезмерная зарядка предотвращается за счет контроля заряда в батареях. Периодическая недостаточная подзарядка (менее 4 часов) не наносит вреда аккумуляторам.

Однако частая недостаточная зарядка в течение нескольких недель приводит к выходу из строя.

снижение работоспособности. Полностью зарядите аккумуляторы, чтобы увеличить производительность. Полная разрядка батарей обеспечивает чрезвычайно эффективное использование. Если это не делать регулярно, способность к зарядке также будет нарушена. Чтобы увеличить емкость батарей, полностью заряжайте их и полностью разряжайте. Зарядку можно прервать. Однако, чем дольше прерывание, т.е. неделю или месяц, тем важнее полностью разряжать и заряжать аккумуляторы в соответствии с рекомендациями.

Полностью заряжайте аккумуляторы каждые 3–6 месяцев, чтобы продлить срок их службы.

Использование в первый раз

Вырежьте стельку по размеру вашей стопы. Следуйте инструкциям на стельке. Не разрезайте нагревательный элемент или батарею. Метки резки служат ориентиром. Вставьте стельки в обувь.

НАЧИНАЯ:

Подключите стельки к ПРИЛОЖЕНИЮ: загрузите бесплатное ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Нажмите кнопку на стельке с подогревом примерно на 3 секунды, чтобы включить ее. Загорится красный светодиод на стельке. Повторите со второй стелькой.
2. Активируйте Bluetooth на своем телефоне, затем откройте приложение.
3. В ПРИЛОЖЕНИИ: выберите стельки в основном обзоре продуктов
4. В ПРИЛОЖЕНИИ: нажмите на синий мигающий значок подключения Bluetooth на стельках.
5. В ПРИЛОЖЕНИИ: выберите правильную стельку (левую и/или правую)
6. Теперь стельки подключены к вашему приложению.
7. Нажмите кнопку уровня нагрева в приложении, чтобы изменить температуру, или нажмите кнопку
8. кнопка на стельке для изменения температуры.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

- EN
- DE
- SK
- PL
- SI
9. Нажмите кнопку включения/выключения в приложении, чтобы перейти в режим ожидания, светодиоды мигают. Мигающие огни в режиме ожидания показывают уровень заряда батареи (мигание красного индикатора = 0-33% заряда; мигание желтого индикатора = 34-66% заряда, зеленый свет мигает = 67-100% заряда)
10. Чтобы полностью выключить стельки для хранения, нажмите кнопку включения/выключения на каждой стельке. Это включит стельки (загорится красный свет). Нажмите кнопку включения/выключения на каждой стельке еще раз, свет полностью погаснет, а стельки отключатся.

ОСТОРОЖНОСТИ!

- HR
- SE
- LV
- FR
- CZ
- NL
- FI
- Если вы знаете, что иногда испытываете потерю чувствительности, проконсультируйтесь с врачом перед использованием продукта.
 - Прекратите использование, если ваша кожа покраснела. Чрезмерное воздействие тепла может привести к ожогам.
 - Для зарядки аккумуляторов используйте только прилагаемое зарядное устройство.
 - Не открывайте и не повреждайте батареи.
 - Не бросайте батареи в открытый огонь. Утилизируйте использованные батареи надлежащим образом.
 - Не модифицируйте продукт и не используйте его не по назначению.
 - Ремонт и модификация должны выполняться только производителем, его агентов по обслуживанию или лиц с аналогичной квалификацией во избежание любой опасности.
 - Для обеспечения длительного срока службы храните полностью заряженные батареи в сухом месте окружающей среды при комнатной температуре.
 - Отсоединяйте батареи от зарядного устройства, когда они не используются.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

IT

RU

ES

NO

HU

RS

Данное изделие необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами утилизации использованных электрических и электронных приборов. Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы, а следует утилизировать в пункте сбора для переработки электрических и электронных приборов. Изделие содержит литий-ионные (литий-полимерные) аккумуляторы. Сами батареи нельзя разбирать, бросать в огонь или замыкать накоротко. Батареи должны быть утилизированы надлежащим образом. Соответствующие контейнеры для утилизации аккумуляторов имеются в магазинах по продаже аккумуляторов, а также в пунктах сбора бытовых отходов. Внося свой вклад в правильную утилизацию этого продукта, вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье ваших собратьев. Неправильная утилизация отходов угрожает здоровью человека и окружающей среде. Вторичная переработка помогает сократить потребление сырья.

RO

КОМПАНИЯ ALPENHEAT НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРОДУКТА. ИЛИ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫЗВАННЫЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ALPENHEAT гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала или изготовления. Гарантийный срок начинается с даты, когда изделие было впервые приобретено конечным покупателем. В случае ремонта или замены гарантийный срок не продлевается и не начинается заново. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного периода продукт должен быть немедленно возвращен авторизованному дилеру ALPENHEAT вместе с соответствующим счетом-фактурой с указанием даты. В течение гарантийного срока компания ALPENHEAT по своему усмотрению отремонтирует или заменит продукт.

ИСКЛЮЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Гарантия не распространяется на батареи или аккумуляторные блоки. ALPENHEAT не дает никаких гарантий в отношении повреждений, вызванных несчастными случаями, небрежностью или неправильным использованием. Кроме того, гарантия не распространяется на износ текстиля, изменение внешнего вида, любую модификацию продукта, повреждение продукта. Ограниченная гарантия производителя не влияет на законные гарантийные права. Если дефект обнаружен после истечения срока ограниченной гарантии производителя, или он не покрывается настоящей гарантией, или не предоставлен счет на покупку, ALPENHEAT оставляет за собой право определить и предложить, какие шаги предпринять (ремонт или замена за счет клиента).) по собственному усмотрению ALPENHEAT.

Модель: AH11 с функцией APP

Читайте инструкции!

Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Возможны изменения или модификации без предварительного уведомления



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**ESPAÑOL****ALPENHEAT Bootheaters INALÁMBRICO HOTSOLE****Modelo: AH11 con función APP****DE UN VISTAZO:**

- 1 par de plantillas con elementos calefactores integrados y pilas
- 1 cable de carga USB
- 1 adaptador para cable de carga USB

INSTRUCCIONES**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que podrían tragarse. Este producto no debe ser utilizado por personas que no puedan determinar cuándo la temperatura es demasiado alta o demasiado baja. Los niños pequeños son más sensibles al calor y al frío. Ciertas enfermedades, p. diabetes, puede causar alteración de la sensibilidad a la temperatura. Es posible que las personas discapacitadas o enfermas no puedan comunicar que tienen demasiado calor o demasiado frío. Por lo tanto, el producto no es adecuado para niños menores de tres años, enfermos o personas insensibles al calor. En caso de duda o si tiene problemas cardiovasculares consulte a su médico antes de utilizar el producto. Utilice únicamente el cargador original suministrado con el producto para cargar las baterías. Ha sido diseñado solo para uso en interiores y no debe exponerse a la humedad. Los productos Alpenheat no son compatibles entre sí ni con productos de otros fabricantes, por lo que nunca utilice cargadores, calentadores o paquetes de baterías de otros productos. No inserte objetos metálicos u otros en las tomas de conexión o en el enchufe, ya que esto puede dañar el producto. Si nota que los cables de conexión o cualquier otra parte están dañados, no utilice el producto. No realice ningún cambio en el producto y no lo utilice para ningún otro fin que no sea el previsto.

CARGA DE BATERIAS

Las baterías integradas deben cargarse antes de cada uso.

Las baterías solo alcanzan su capacidad máxima después de haber sido cargadas varias veces.

Para alcanzar la capacidad total, proceda de la siguiente manera:

1. Enchufe los cables Y del cargador en la parte posterior de ambas plantillas. El enchufe para cargar está al lado del interruptor de control manual y el LED. Inserte el cargador en un tomacorriente doméstico. Cargue las baterías durante la noche antes del primer uso. Ambas plantillas deben cargarse al mismo tiempo durante unas 6 horas. Las plantillas deben apagarse durante la carga.
2. El LED de las plantillas indica que las baterías se están cargando.
Las plantillas tienen 4 estados de luz diferentes durante la carga:
Parpadeo rojo: 1 – 33 % de potencia
Parpadeo amarillo: 34 – 66 % de potencia
Parpadeo verde: 67 – 99 % de potencia
Verde completo: 100% de potencia
3. Las plantillas ahora están listas para usar.

Nota: las plantillas nunca funcionan durante la carga

Cuando utilice las plantillas por primera vez o si no se han utilizado durante mucho tiempo, las baterías integradas deben descargarse y cargarse. Enchufe el cargador en un tomacorriente doméstico estándar. No utilice el cargador cerca de fuentes de humedad.

Si está de viaje, asegúrese de que la alimentación esté encendida y que la alimentación de ese tomacorriente no esté apagada con el interruptor de la luz, como es costumbre en algunas habitaciones de hotel. La salida de una afeitadora no es adecuada y no debe utilizarse. Es normal que el cargador se caliente durante la carga. Cargue las baterías a una temperatura ambiente entre 10° - 35° C / 50° - 95° F. La temperatura de almacenamiento no debe exceder los 50° C / 122° F, de lo contrario, las baterías podrían dañarse.

CUIDADO DE LA BATERÍA

La carga excesiva se evita mediante el control de carga en las baterías. Las recargas ocasionales insuficientes (menos de 4 horas) no dañan las baterías. Sin embargo, la carga insuficiente frecuente durante un período de semanas da como resultado una reducción de la capacidad de rendimiento. Cargue completamente las baterías para aumentar la capacidad de rendimiento. La descarga completa de las baterías asegura una operación extremadamente eficiente utilización. Si esto no se hace regularmente, la capacidad de carga también se verá afectada. Para aumentar la capacidad de rendimiento de las baterías, cárguelas y descárguelas completamente. La carga se puede interrumpir. Sin embargo, cuanto más larga sea la interrupción, p. una semana o un mes, más importante es descargar completamente y cargar las baterías como se recomienda. Cargue completamente las baterías cada 3 a 6 meses para prolongar la vida útil de la batería.

USANDO POR PRIMERA VEZ

Corta la plantilla al tamaño de tu pie. Siga las instrucciones en la plantilla. No corte el elemento calefactor ni la batería. Las marcas de corte sirven como guía. Coloque las plantillas en los zapatos.

EMPEZANDO:

Conecta las plantillas con la APP: descarga la APP gratuita

1. Pulse el botón de la plantilla térmica durante unos 3 segundos para encenderlo. El LED rojo de la plantilla se encenderá. Repita con la segunda plantilla.
2. Active Bluetooth en su teléfono, luego abra la aplicación.
3. En la APP: seleccione plantillas en la vista general principal de productos
4. En la APLICACIÓN: haga clic en el icono azul parpadeante de conexión Bluetooth en las plantillas
5. En la APP: selecciona la plantilla correcta (izquierda y/o derecha)
6. Ahora las plantillas están conectadas con tu APP
7. Haga clic en el botón de nivel de calor en la aplicación para cambiar la temperatura, o presione el Botón en la plantilla para cambiar la temperatura.
8. Haga clic en el botón de encendido/apagado en la aplicación para pasar al modo de espera, los LED parpadean.
9. Las luces parpadeantes en modo de espera, muestran el nivel de estado de la batería (luz roja parpadeando = 0-33 % de carga; luz amarilla parpadeando = 34-66 % de carga, luz verde parpadeando = 67-100 % de carga)
10. Para apagar las plantillas por completo para guardarlas, presione el botón de encendido/apagado en cada plantilla. Esto encenderá las plantillas (luz roja brillante). Presione el botón de encendido/apagado en cada plantilla nuevamente, las luces se apagarán por completo y las plantillas se apagarán.

¡PRECAUCIÓN!

- Si sabe que a veces experimenta pérdida de sensibilidad, consulte a su médico antes de usar el producto.
- Deje de usar si su piel se pone roja. La exposición excesiva al calor puede provocar quemaduras.

EN
DE
SK
PL
SI
HR
SE
LV
FR
CZ
NL
FI
IT
RU
ES
NO
HU
RS
RO

- EN • Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar las baterías.
• No abra ni dañe las baterías.
- DE • No arroje las baterías al fuego abierto. Deseche las baterías usadas correctamente.
• No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin que no sea el previsto.
- SK • Las reparaciones y modificaciones deben ser realizadas únicamente por el fabricante,
sus agentes de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- PL • Para garantizar una vida útil prolongada del producto, guarde las baterías totalmente
cargadas en un lugar seco ambiente a temperatura ambiente.
- Separe las baterías del cargador cuando no esté en uso.

SI **ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

HR Este producto debe desecharse de acuerdo con las directrices vigentes para la
eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo en el producto o en
su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino
que debe desecharse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y
SE electrónicos. El producto contiene baterías de iones de litio (Li-Polymer). Las baterías en sí
no deben desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse. Las pilas deben desecharse
LV correctamente. Los contenedores apropiados para desechar las baterías están disponibles
en las tiendas que venden baterías, así como en los lugares de recolección de desechos
FR municipales. Con su contribución a la eliminación correcta de este producto, está ayudando
a proteger el medio ambiente y la salud de su prójimo. La salud humana y el medio
ambiente están en peligro por la eliminación inadecuada de desechos. El reciclaje ayuda a
reducir el consumo de materias primas.

CZ **ALPENHEAT NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS AL USUARIO CAUSADOS POR EL MAL USO DEL PRODUCTO.**

NL **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE**

FI ALPENHEAT garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de
obra. El período de garantía comienza en la fecha en que el producto fue comprado por
IT primera vez por un cliente final. En caso de reparación o cambio, el plazo de garantía no se
prorroga ni vuelve a empezar. Si se produjera algún defecto durante el período de garantía,
RU el producto deberá ser devuelto inmediatamente a un distribuidor autorizado ALPENHEAT,
junto con la factura de compra fechada correspondiente. Dentro del período de garantía,
ALPENHEAT, a su entera discreción, reparará o cambiará el producto.

ES **EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES**

NO Las baterías o los paquetes de baterías están excluidos de la garantía. ALPENHEAT no
ofrece garantía por daños causados por accidentes, negligencia o uso indebido. Además,
HU el desgaste textil, el cambio de apariencia, cualquier modificación del producto, el daño
del producto también están excluidos de la garantía. La garantía limitada del fabricante
RS no afecta los derechos de garantía legales. Si el defecto se detecta una vez vencida la
garantía limitada del fabricante o no está cubierto por esta garantía o no se proporciona
RO factura de compra, ALPENHEAT se reserva el derecho de determinar y sugerir los pasos a
seguir (reparación o cambio a cargo del cliente).) a discreción exclusiva de ALPENHEAT.

RO **Modelo: AH11 con función APP**

¡Lee las instrucciones!

No desechar en la basura doméstica.

Sujeto a cambio o modificación sin previo aviso



**ALPENHEAT Bootheaters TRÅDLØS HOTSOLE****Modell: AH11 med APP-funksjon****KORT BLIKK:**

- 1 par innleggssåler med integrerte varmeelementer og batterier
- 1 USB-ladekabel
- 1 adapter for USB-ladekabel

BRUKSANVISNING**SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Oppbevar produktet utilgjengelig for små barn, da det inneholder små deler som kan svelges. Dette produktet bør ikke brukes av personer som ikke kan bestemme når temperaturen er for varm eller for kald. Små barn er mer følsomme for varmt og kaldt. Visse sykdommer, f.eks. diabetes, kan forårsake nedsatt temperaturfølsomhet. Personer med nedsatt funksjonsevne eller funksjonshemmede personer kan kanskje ikke kommunisere at de er for varme eller for kalde. Derfor er produktet ikke egnet for barn under tre år, bevegelsehemmede eller personer som er ufølsomme for varme. Hvis du er i tvil eller har kardiovaskulære problemer, kontakt legen din før du bruker produktet. Bruk kun den originale laderen som fulgte med produktet for å lade batteriene. Den er kun designet for innendørs bruk og bør ikke utsettes for fuktighet. Alpenheat-produkter er ikke kompatible med hverandre eller med produkter fra andre produsenter, så bruk aldri ladere, varmeovner eller batteripakker fra andre produkter. Ikke sett metall eller andre gjenstander inn i stikkontaktene eller støpselet, da dette kan skade produktet. Hvis du oppdager at tilkoblingskablene eller andre deler er skadet, ikke bruk produktet. Ikke foreta endringer på produktet og ikke bruk det til andre formål enn tiltenkt.

LADER BATTERIER

De integrerte batteriene må lades før hver bruk.

Batterier når full kapasitet først etter å ha blitt ladet flere ganger.

For å oppnå full kapasitet, fortsett som følger:

1. Plugg Y-kablene til laderen inn på baksiden av begge innleggssålene. Uttaket for lading er ved siden av den manuelle kontrollbryteren og LED. Sett laderen inn i et husholdningsuttak. Lad batteriene over natten før første gangs bruk. Begge innleggssålene skal lades samtidig i ca. 6 timer. Innersålene må slås av under lading.
2. LED-en på innleggssålene indikerer at batteriene lades.

Innersålene har 4 forskjellige lystilstander under lading:

- Blink rødt: 1 – 33 % effekt
- Blink gult: 34 – 66 % effekt
- Blink grønt: 67 – 99 % effekt
- Helgrønn: 100 % kraft

3. Innersålene er nå klare til bruk.

Merk: Innleggssåler fungerer aldri under lading

Når du bruker innleggssålene for første gang eller hvis de ikke har vært brukt på lenge, bør de integrerte batteriene lades ut og lades. Koble laderen til en vanlig stikkontakt. Ikke bruk laderen i nærheten av kilder til fuktighet. Hvis du er på reise, sørg for at strømmen er på og at strømmen til det uttaket ikke er slått av med lysbryteren, slik det er vanlig på enkelte hotellrom. Et uttak for barbermaskin er ikke egnet og bør ikke brukes.

EN Det er normalt at laderen blir varm under lading. Lad batteriene ved en
DE omgivelsestemperatur mellom 10° - 35° C / 50° - 95° F. Oppbevaringstemperaturen bør
ikke overstige 50° C / 122° F, ellers kan batteriene bli skadet.

BATTERIPLEIE

SK Overdreven lading forhindres av ladekontrollen i batteriene.

PL Tidvis utilstrekkelig opplading (mindre enn 4 timer) skader ikke batteriene.

SI Imidlertid resulterer hyppig utilstrekkelig lading over en periode på uker i en
HR reduksjon av ytelseskapasiteten. Lad batteriene helt for å øke ytelseskapasiteten.

SE Fullstendig utlading av batteriene sikrer ekstremt effektivt utnyttelse. Hvis dette ikke
gjøres regelmessig, vil også ladeevnen bli svekket. For å øke ytelseskapasiteten til
LV batteriene, lad dem helt opp og ut helt ut. Ladingen kan avbrytes. Men jo lengre avbrudd
FR f.eks. en uke eller en måned, jo viktigere er det å lade batteriene helt ut og lade opp som
anbefalt.

Lad batteriene helt hver 3.-6. måned for å forlenge batterilevetiden.

BRUKES FOR FØRSTE GANG

LV Kutt innersålen til størrelsen på foten din. Følg instruksjonene på innersålen. Ikke kutt
FR varmeelementet eller batteriet. Skjæremerkene fungerer som en veiledning. Plasser
innleggssåler i skoene.

STARTER:

Koble innleggssålene med APP: last ned gratis APP

1. Trykk på knappen på den oppvarmede innersålen i ca. 3 sekunder for å slå den på.
Den røde LED-en på innersålen vil lyse. Gjenta med den andre innersålen.
2. Aktiver Bluetooth på telefonen din, og åpne deretter APPEN.
3. I APP: velg innleggssåler i hovedoversikten over produkter
4. I APP: Klikk på det blå blinkende Bluetooth-tilkoblingsikonet på innleggssålene
5. I APP: velg riktig innleggssåle (venstre og/eller høyre)
6. Nå er innleggssålene koblet til APPen din
7. Klikk på varmenivåknappen i APP-en for å endre temperaturen, eller trykk på knapp
på innersålen for å endre temperaturen.
8. Klikk på av/på-knappen i APP-en for å gå til stand-by-modus, LED-lampene blinker.
9. De blinkende lysene i standby-modus viser batteristatusnivået (rødt lys blinker = 0-33
% ladet; gult lys blinker = 34-66 % ladet, grønt lys blinker = 67-100 % ladet)
10. For å slå av innleggssålene helt for oppbevaring, trykk på av/på-knappen på hver
innersåle. Dette vil slå på innleggssålene (rødt lys skinner). Trykk på av/på-knappen
på hver innersåle igjen, lysene slukkes helt og innleggssålene slås av.

FORSIKTIGHET!

- Hvis du vet at du noen ganger opplever tap av følelse, kontakt legen din før du bruker produktet.
- Slutt å bruke hvis huden din blir rød. Overdreven eksponering for varme kan føre til
brannskader.
- Bruk kun laderen som følger med for å lade batteriene
- Ikke åpne eller skade batteriene.
- Ikke kast batterier i åpen ild. Kast brukte batterier på riktig måte.
- Ikke modifier produktet eller bruk det til andre formål enn tiltenkt.
- Reparasjoner og modifikasjoner skal kun utføres av produsenten, hans
serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- For å sikre lang levetid, oppbevar de fulladede batteriene på et tørt sted miljø ved romtemperatur.
- Koble batteriene fra laderen når de ikke er i bruk.

AVHENDING AV PRODUKTET

Dette produktet må avhendes i henhold til gjeldende retningslinjer for avhending av brukte elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet eller på emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall, men må deponeres på et innsamlingssted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Produktet inneholder litium-ion (Li-Polymer) batterier. Selve batteriene må ikke tas fra hverandre, kastes i brann eller kortslyttes. Batteriene må avhendes på riktig måte. Egnede beholdere for batteriavhending finnes i butikker som selger batterier, samt på kommunale avfallsplasser. Ved å bidra til riktig avhending av dette produktet bidrar du til å beskytte miljøet og helsen til dine medmennesker. Menneskers helse og miljøet er satt i fare ved upassende avfallshåndtering. Gjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

ALPENHEAT ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN SKADE PÅ PRODUKTET ELLER SKADE PÅ BRUKER FORÅRSAKET VED MISBRUK AV PRODUKTET.

PRODUSENTENS BEGRENSEDE GARANTI

ALPENHEAT garanterer at dette produktet er fritt for defekter i materiale eller utførelse. Garantiperioden starter på datoen da produktet først ble kjøpt av en sluttkunde. Ved reparasjoner eller bytte forlenges verken garantiperioden eller begynner på nytt. Skulle det oppstå en defekt i garantiperioden, må produktet umiddelbart returneres til en autorisert ALPENHEAT-forhandler sammen med den tilsvarende daterte kjøpsfakturaen. Innenfor garantiperioden vil ALPENHEAT etter eget valg reparere eller bytte produktet.

UTELUKKELSE OG BEGRENSNINGER

Batterier eller batteripakker er unntatt fra garantien. ALPENHEAT gir ingen garanti for skader forårsaket av ulykker, uaktsomhet eller feil bruk. Dessuten er tekstilslitasje, endring av utseende, enhver produktmodifikasjon, skade på produktet også unntatt fra garantien. Produsentens begrensede garanti påvirker ikke lovpålagte garantirettigheter. Hvis feilen oppdages etter at produsentens begrensede garanti har utløpt eller den ikke dekkes av denne garantien eller det ikke er oppgitt en kjøpsfaktura, forbeholder ALPENHEAT seg retten til å bestemme og foreslå hvilke skritt som skal iverksettes (reparasjon eller bytte på kundens regning)) etter ALPENHEATs eget skjønn.

Modell: AH11 med APP-funksjon

Les instruksjonene!

Må ikke kastes i husholdningsavfallet.

Med forbehold om endringer eller modifikasjoner uten forvarsel



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**ALPENHEAT Bootheaters WIRELESS HOTSLE****Modell: AH11 APP funkcióval****ÁTTEKINTÉS: (1. ábra)**

- 1 pár betét beépített fűtőelemekkel és elemekkel
- 1 db USB töltőkábel
- 1 adapter USB töltőkábelhez

UTASÍTÁS**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Tartsa a terméket kisgyermekektől távol, mert olyan apró alkatrészeket tartalmaz, amelyeket lenyelhetnek. Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek, akik nem tudják megállapítani, hogy a hőmérséklet túl meleg vagy túl hideg. A kisgyermek érzékenyebbek a melegre és a hidegre. Bizonyos betegségek, pl. cukorbetegség, csökkentheti a hőmérséklet-érzékenységet. Előfordulhat, hogy a fogyatékkal élő vagy fogyatékkal élő személyek nem tudják közölni, hogy túl melegek vagy túl hidegek. Ezért a termék nem alkalmas három éven aluli gyermekek, betegek vagy hőre érzéketlen személyek számára. Ha kétségei vannak, vagy szív- és érrendszeri problémái vannak, forduljon orvosához a termék használata előtt. Az akkumulátorok töltéséhez csak a termékhez mellékelte eredeti töltőt használja. Csak beltéri használatra tervezték, és nem szabad nedvességnek kitenni. Az Alpenheat termékek nem kompatibilisek egymással vagy más gyártók termékeivel, ezért soha ne használjon más termékek töltőit, fűtőtesteit vagy akkumulátorait. Ne dugjon fémet vagy más tárgyat a csatlakozóaljzatokba vagy a dugóba, mert ez károsíthatja a terméket. Ha azt észleli, hogy a csatlakozókábelek vagy bármely más alkatrész sérült, ne használja a terméket. Ne végezzen semmilyen változtatást a terméken, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSE

A beépített akkumulátorokat minden használat előtt fel kell tölteni.

Az akkumulátorok csak többszöri töltés után érik el teljes kapacitásukat.

A teljes kapacitás eléréséhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Dugja be a töltő Y kábeleit mindkét talpbetét hátuljába. A töltési aljzat a kézi vezérlőkapcsoló és a LED mellett található. Helyezze a töltőt egy háztartási konnektorba. Az első használat előtt tölts fel az akkumulátorokat egy éjszakán át. Mindkét talpbetétet egyszerre kell tölteni körülbelül 6 órán keresztül. A talpbetéteket töltés közben ki kell kapcsolni.
2. A talpbetéten lévő LED jelzi, hogy az akkumulátorok töltődnek.
A talpbetétek 4 különböző fényállapottal rendelkeznek töltés közben:
Piros villogás: 1 – 33% Teljesítmény
Sárga villogás: 34 – 66% teljesítmény
Zölden villogás: 67 – 99% teljesítmény
Teljes zöld: 100% teljesítmény
3. A talpbetét most használatra kész.

Megjegyzés: A talpbetétek soha nem működnek töltés közben

A talpbetét első használatakor, vagy ha hosszabb ideig nem használtuk, a beépített akkumulátorokat le kell méríteni és fel kell tölteni. Csatlakoztassa a töltőt egy szabványos háztartási konnektorhoz. Ne használja a töltőt nedvességforrások közelében. Ha utazik, győződjön meg arról, hogy az áramellátás be van kapcsolva, és az adott aljzat áramellátása nincs kikapcsolva a villanykapcsolóval, ahogy az egyes szállodai szobákban

megszokott. A borotva kimenete nem megfelelő, és nem szabad használni.
Normális, hogy a töltő felmelegszik töltés közben. Az akkumulátorokat 10° - 35° C / 50° - 95° F közötti környezeti hőmérsékleten töltsé. A tárolási hőmérséklet nem haladhatja meg az 50° C / 122° F értéket, különben az akkumulátorok megsérülhetnek.

AKKUMULÁTOR ÁPOLÁS

A túlzott töltést az akkumulátorokban található töltésvezérlő akadályozza meg. Az alkalmankénti elégtelen újratöltés (kevesebb, mint 4 óra) nem károsítja az akkumulátorokat. A hetekig tartó gyakori, elégtelen töltés azonban a teljesítőképesség csökkentése. Töltsé fel teljesen az akkumulátorokat a teljesítmény növelése érdekében. Az akkumulátorok teljes lemerülése rendkívül hatékony működést biztosít hasznosítás. Ha ezt nem teszi meg rendszeresen, a töltési képesség is romlik. Az akkumulátorok teljesítményének növelése érdekében töltsé fel teljesen és merítse le őket. A töltés megszakítható. Azonban minél hosszabb a megszakítás pl. egy hét vagy egy hónap, annál fontosabb az akkumulátorok teljes lemerítése és feltöltése az ajánlásoknak megfelelően. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében 3-6 havonta töltsé fel teljesen az akkumulátorokat.

ELSŐ HASZNÁLAT

Vágja le a talpbetétet a láb méretére. Kövesse a talpbetéten található utasításokat. Ne vágja el a fűtélelemet vagy az akkumulátort. A vágási jelek útmutatóként szolgálnak. Helyezze a talpbetétet a cipőbe.

ELKEZDENI:

Csatlakoztassa a talpbetétet az APP-hoz: töltsé le az ingyenes APP-t

1. Nyomja meg a fűtött talpbetét gombját körülbelül 3 másodpercig a bekapcsoláshoz. A talpbetéten lévő piros LED világít. Ismételje meg a második talpbetéttel.
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonon, majd nyissa meg az APP-t.
3. Az APP-ban: válassza ki a talpbetéteket a termékek fő áttekintésében
4. Az APP-ban: kattintson a kéken villogó Bluetooth kapcsolat ikonra a talpbetéten
5. Az APP-ban: válassza ki a megfelelő talpbetétet (bal és/vagy jobb)
6. Most a talpbetétek csatlakoznak az APP-hoz
7. Kattintson a hőfok gombra az APP-ban a hőmérséklet módosításához, vagy nyomja meg a gombot gomb a talpbetéten a hőmérséklet megváltoztatásához.
8. Kattintson a be/ki gombra az APP-ban, hogy készlenléti módba váltsón, a LED-ek villognak.
9. A villogó lámpák készlenléti üzemmódban mutatják az akkumulátor töltöttségi szintjét (villogó piros lámpa = 0-33% töltött; sárga fény villog = 34-66% töltött, zöld fény villog = 67-100% töltött)
10. A talpbetétek tárolási célból történő teljes kikapcsolásához nyomja meg az egyes talpbetétek be-/kikapcsoló gombját. Ez bekapcsolja a talpbetétet (piros fény világít). Nyomja meg ismét a be-/kikapcsoló gombot mindegyik talpbetéten, a lámpák teljesen kialszanak, és a talpbetét kikapcsol.

VIGYÁZAT!

- Ha tudja, hogy időnként érzékiesést tapasztal, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
- Hagyja abba a használatát, ha a bőre kipirosodik. A túlzott hőhatás égési sérüléseket okozhat.
- Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt töltőt használja
- Ne nyissa fel és ne sértse meg az elemeket.
- Ne dobja az elemeket nyílt tűzbe. A használt elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

- Ne módosítsa a terméket, és ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
- Javításokat és módosításokat csak a gyártó végezhet, szervizügynökei vagy hasonló képesítésű személyek a veszélyek elkerülése érdekében.
- A termék hosszú élettartamának biztosítása érdekében a teljesen feltöltött akkumulátorokat száraz helyen tárolja környezet szobahőmérsékleten.
- Ha nem használja, vegye le az akkumulátorokat a töltőről.

DE

SK

PL

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a terméket a használt elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó érvényes irányelvek szerint kell ártalmatlanítani. A terméken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. A termék lítium-ion (Li-Polymer) akkumulátorokat tartalmaz. Magukat az elemeket nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Az elemeket megfelelően kell ártalmatlanítani. Az akkumulátorokat árusító üzletekben, valamint a települési hulladékgyűjtő helyeken megfelelő tárolóedények állnak rendelkezésre az akkumulátorok ártalmatlanítására. A termék helyes ártalmatlanításához való hozzájárulásával hozzájárul a környezet és embertársai egészségének védelméhez. Az emberi egészséget és a környezetet veszélyeztetni a nem megfelelő hulladékkezelés. Az újrahasznosítás segít csökkenteni az alapanyag-felhasználást.

SI

HR

SE

LV

FR

Az ALPENHEAT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK SEMMILYEN KÁRÉRT VAGY A FELHASZNÁLÓ SÉRÜLÉSÉÉ, AMELY A TERMÉK HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL OKOZTA.

CZ

NL

GYÁRTÓI KORLÁTOZOTT GARANCIA

Az ALPENHEAT garantálja, hogy ez a termék anyag- vagy gyártási hibáktól mentes. A jótállási időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket a végfelhasználó először megvásárolta. Javítás vagy csere esetén a jótállási idő nem hosszabbodik meg és nem kezdődik elölről. Ha a garanciális időszak alatt meghibásodás lép fel, a terméket haladéktalanul vissza kell juttatni egy hivatalos ALPENHEAT márkakereskedőhöz, a megfelelő keltezett vásárlási számlával együtt. A garanciális időszakon belül az ALPENHEAT saját döntése alapján megjavítja vagy kicseréli a terméket.

FI

IT

RU

KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az akkumulátorokra vagy akkumulátorcsomagokra nem vonatkozik a garancia. Az ALPENHEAT nem vállal garanciát a balesetből, hanyagságból vagy nem megfelelő használatból eredő károkra. Továbbá a textilkopás, a megjelenés megváltozása, az esetleges termékmódosítás, a termék sérülése sem tartozik a garancia hatálya alá. A gyártó korlátozott jótállása nem érinti a törvényes jótállási jogokat. Ha a hibát a gyártó korlátozott jótállásának lejárta után észlelik, vagy arra nem terjed ki a jelen garancia, vagy nem áll rendelkezésre vásárlási számla, az ALPENHEAT fenntartja a jogot, hogy meghatározza és javaslatot tegyen a teendők (javítás vagy csere a vevő költségére) elvégzésére.) az ALPENHEAT kizárólagos belátása szerint.

ES

NO

HU

RS

RO

Modell: AH11 APP funkcióval

Olvassa el az utasításokat!
Ne dobja a háztartási hulladék közé.

A változtatás joga fenntartva, előzetes figyelmeztetés nélkül



**УКРАТКО:**

- 1 пар уложака са интегрисаним грејним елементима и батеријама
- 1 УСБ кабл за пуњење
- 1 адаптер за УСБ кабл за пуњење

УПУТСТВА**БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА**

Држите производ ван домаћаја мале деце, јер садржи ситне делове који се могу прогутати. Овај производ не би требало да користе особе које нису у стању да одреде када је температура преврућа или прехладна. Мала деца су осетљивија на топло и хладно. Одређене болести, нпр. дијабетеса, може изазвати поремећену температурну осетљивост. Особе са инвалидитетом или немоћне особе можда неће моћи да саопште да им је превише топло или превише хладно. Због тога производ није погодан за децу млађу од три године, немоћне или особе неосетљиве на топлоту. Ако сте у недоумици или ако имате кардиоваскуларних проблема, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа. За пуњење батерија користите само оригинални пуњач који сте добили уз производ. Дизајниран је само за унутрашњу употребу и не би требало да буде изложен влази. Алпенхеат производи нису компатибилни једни са другима или са производима других произвођача, тако да никада не користите пуњаче, грејаче или батерије других производа. Немојте уметати металне или друге предмете у прикључне утичнице или утикач јер то може оштетити производ. Ако приметите да су каблови за повезивање или било који други делови оштећени, немојте користити производ. Не правите никакве измене на производу и немојте га користити у било коју другу сврху осим за коју је предвиђена.

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈА

Интегрисане батерије се морају напунити пре сваке употребе.

Батерије достижу свој пуни капацитет тек након неколико пуњења.

Да бисте постигли пуни капацитет, поступите на следећи начин:

1. Укључите И каблове пуњача у задњу страну оба улошка. Утичница за пуњење је поред прекидача за ручну контролу и ЛЕД диоде. Убаците пуњач у кућну утичницу. Напуните батерије преко ноћи пре прве употребе. Оба улошка треба да се пуне истовремено око 6 сати. Улошци се морају искључити током пуњења.
2. ЛЕД диода на улошцима показује да се батерије пуне.
Улошци имају 4 различита стања светла током пуњења:
 - Трепћући црвено: 1 – 33% снаге
 - Трепћуће жуто: 34 – 66% снаге
 - Трепћући зелено: 67 – 99% снаге
 - Потпуно зелено: 100% снаге
3. Улошци су сада спремни за употребу.

Напомена: Улошци никада не раде током пуњења

Када користите улошке по први пут или ако нису коришћени дужи време, интегрисане батерије треба испразнити и напунити. Укључите пуњач у стандардну кућну утичницу. Не користите пуњач у близини извора влаге. Ако путујете, уверите се да је напајање

EN

укључено и да струја у тој утичници није искључена прекидачем за светло, као што је уобичајено у неким хотелским собама. Утичница за бријање није прикладна и не би требало да се користи.

DE

SK

Нормално је да се пуњач загрева током пуњења. Пуните батерије на температури околине између 10° - 35° Ц / 50° - 95° Ф. Температура складиштења не би требало да пређе 50° Ц / 122° Ф иначе би се батерије могле оштетити.

PL

БАТЕРИЈА ЦАРЕ

SI

Прекомерно пуњење се спречава контролом пуњења у батеријама.

HR

Повремено недовољно пуњење (мање од 4 сата) не штети батеријама.

SE

Међутим, често недовољно пуњење током периода од неколико недеља доводи до а смањење капацитета перформанси. Потпуно напуните батерије да бисте повећали капацитет перформанси. Потпуно пражњење батерија осигурава изузетно ефикасан рад коришћење. Ако се то не ради редовно, способност пуњења ће такође бити смањена. Да бисте повећали капацитет батерија, потпуно их напуните и потпуно испразните. Пуњење се може прекинути. Међутим, што је дужи прекид нпр. недељу или месец, то је важније да потпуно испразните и напуните батерије према препоруци.

LV

FR

Потпуно пуните батерије сваких 3-6 месеци да бисте продужили век трајања батерије.

CZ

КОРИСТИ СЕ ПО ПРВИ ПУТ

NL

Исеците уложак на величину вашег стопала. Пратите упутства на улошку. Немојте сећи грејни елемент или батерију. Ознаке сечења служе као водич. Ставите улошке у ципеле.

FI

ПОЧЕТАК:

IT

Повежите улошке са АПП: преузмите бесплатну АПП

RU

1. Притисните дугме на загрејаном улошку око 3 секунде да бисте га укључили.

ES

Црвена ЛЕД диода на улошку ће се упалити. Поновите са другим улошком.

NO

2. Активирајте Блуеџоотх на телефону, а затим отворите АПЛИКАЦИЈУ.

HU

3. У апликацији: изаберите улошке у главном прегледу производа

4. У апликацији: кликните на плаву трепћућу икону Блуеџоотх везе на улошцима

5. У апликацији: изаберите одговарајући уложак (леви и/или десни)

6. Сада су улошци повезани са вашом апликацијом

7. Кликните на дугме за ниво топлоте у апликацији да бисте променили температуру или притисните дугме на улошку за промену температуре.

8. Кликните на дугме за укључивање/искључивање у апликацији да бисте прешли у режим приправности, ЛЕД диоде трепћу.

9. Трепћуће лампице у станд-би режиму показују ниво статуса батерије (црвено светло које трепери = 0-33% напуњено; жуто светло које трепери = 34-66% напуњено, зелено светло трепери = 67-100% напуњено)

RS

10. Да бисте потпуно искључили улошке за складиштење, притисните дугме за укључивање/искључивање на сваком улошку. Ово ће укључити улошке (црвено светло сија). Поново притисните дугме за укључивање/искључивање на сваком улошку, светла ће се потпуно угасити и улошци ће се искључити.

RO

ОПРЕЗ!

- Ако знате да понекад осећате губитак осећаја, консултујте се са својим лекаром пре употребе производа.
- Престаните да користите ако вам кожа поцрвени. Прекомерно излагање топлоти може довести до опекотина.
- За пуњење батерија користите само испоручени пуњач
- Немојте отварати и не оштетити батерије.
- Не бацајте батерије у отворену ватру. Истрошене батерије одложите на одговарајући начин.
- Немојте модификовати производ нити га користити у било коју другу сврху осим предвиђену.
- Поправке и модификације треба да обавља само произвођач, његових службеника или слично квалификованих лица како би се избегла било каква опасност.
- Да бисте обезбедили дуг животни век производа, потпуно напуњене батерије чувајте на сувом месту окружење на собној температури.
- Одвојите батерије од пуњача када се не користе.

ОДЛАГАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај производ се мора одложити у складу са важећим смерницама за одлагање коришћених електричних и електронских уређаја. Символ на производу или на његовом паковању означава да се овај производ не сме третирати као кућни отпад, већ да се мора одложити на сабирно место за рециклажу електричних и електронских уређаја. Производ садржи литијум-јонске (Ли-полимер) батерије. Саме батерије се не смеју растављати, бацати у ватру или кратко спојити. Батерије се морају правилно одложити. Одговарајући контејнери за одлагање батерија доступни су у радњама које продају батерије, као и на местима за прикупљање комуналног отпада. Својим доприносом правилном одлагању овог производа помажете у заштити животне средине и здравља ваших ближњих. Људско здравље и животна средина су угрожени неодговарајућим одлагањем отпада. Рециклажа помаже да се смањи потрошња сировина.

АЛПЕНХЕАТ НИЈЕ ОДГОВОРАН ЗА БИЛО КАКВА ШТЕТА НА ПРОИЗВОДУ ИЛИ ПОВРЕДУ КОРИСНИКА УЗРОКОВАНУ ЗЛОУПОТРЕБОМ ПРОИЗВОДА.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОЂАЧА

АЛПЕНХЕАТ гарантује да овај производ нема грешака у материјалу или изradi. Гарантни период почиње да тече од датума када је производ први пут купио крајњи купац. У случају поправке или замене, гарантни рок се не продужава нити почиње изнова. Уколико дође до квара током гарантног периода, производ се мора одмах вратити овлашћеном АЛПЕНХЕАТ дилеру, заједно са одговарајућом фактуром за куповину са датумом. У гарантном року АЛПЕНХЕАТ ће по сопственој одлуци поправити или заменити производ.

ИСКЉУЧЕЊА И ОГРАНИЧЕЊА

Батерије или пакети батерија су искључени из гаранције. АЛПЕНХЕАТ не даје гаранцију за штету узроковану незгодом, немаром или неправилним коришћењем. Штавише, одећа текстила, промена изгледа, свака модификација производа, оштећење производа су такође искључени из гаранције. Ограничена гаранција

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

EN

произвођача не утиче на законска права на гаранцију. Ако се квар открије након што је ограничена гаранција произвођача истекла или није покривен овом гаранцијом или није достављена фактура за куповину, АЛПЕНХЕАТ задржава право да одреди и предложи које кораке треба предузети (поправка или замена о трошку купца) по сопственом нахођењу АЛПЕНХЕАТ-а.

DE

SK

PL

Модел: AX11 са АПП функцијом

Прочитајте упутства!

SI

Не бацати у кућни отпад.

Подложно променама или модификацијама без претходне најаве

HR

SE

LV



FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

**ALPENHEAT Bootheat HOTSOLE FĂRĂ FĂRĂ****Model: AH11 cu funcție APP****PENTRU O privire:**

- 1 pereche de branturi cu elemente de incalzire integrate si baterii
- 1 cablu de încărcare USB
- 1 adaptor pentru cablu de incarcare USB

INSTRUCȚIUNI**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA**

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici, deoarece conține părți mici care ar putea fi înghițite. Acest produs nu trebuie utilizat de persoane care nu pot determina când temperatura este prea caldă sau prea rece. Copiii mici sunt mai sensibili la cald și frig. Anumite boli, de ex. diabet zaharat, poate cauza sensibilitate redusă la temperatură. Persoanele cu dizabilități sau persoanele infirme ar putea să nu poată comunica că sunt prea calde sau prea reci. Prin urmare, produsul nu este potrivit copiilor cu vârsta sub trei ani, persoanelor infirme sau persoanelor insensibile la căldură. Dacă aveți dubii sau dacă aveți probleme cardiovasculare, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Utilizați numai încărcătorul original furnizat împreună cu produsul pentru încărcarea bateriilor. A fost proiectat numai pentru utilizare în interior și nu trebuie expus la umiditate. Produsele Alpenheat nu sunt compatibile între ele sau cu produse de la alți producători, așa că nu utilizați niciodată încărcătoare, încălzitoare sau baterii de la alte produse. Nu introduceți metal sau alte obiecte în prizele de conectare sau ștecher, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Dacă observați că cablurile de conectare sau orice alte piese sunt deteriorate, nu utilizați produsul. Nu faceți modificări produsului și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.

ÎNCĂRCARE A BATERIILOR

Bateriile integrate trebuie încărcate înainte de fiecare utilizare.

Bateriile își ating capacitatea maximă numai după ce au fost încărcate de mai multe ori. Pentru a atinge capacitatea maximă, procedați după cum urmează:

1. Conectați cablurile Y ale încărcătorului în spatele ambelor branțuri. Priza pentru încărcare se află lângă comutatorul de control manual și LED. Introduceți încărcătorul într-o priză de uz casnic. Încărcați bateriile peste noapte înainte de prima utilizare. Ambele branțuri trebuie încărcate în același timp timp de aproximativ 6 ore. Branțurile trebuie oprite în timpul încărcării.
2. LED-ul de pe branțuri indică faptul că bateriile sunt în curs de încărcare.
Branțurile au 4 stări de lumină diferite în timpul încărcării:
Roșu intermitent: 1 – 33% Putere
Galben intermitent: 34 – 66% Putere
Verde intermitent: 67 – 99% Putere
Verde complet: 100% putere
3. Branțurile sunt acum gata de utilizare.

Notă: branțurile nu funcționează niciodată în timpul încărcării

Când folosiți branțurile pentru prima dată sau dacă acestea nu au fost folosite de mult timp, bateriile integrate trebuie descărcate și încărcate. Conectați încărcătorul la o priză standard de uz casnic. Nu utilizați încărcătorul în apropierea surselor de umiditate. Dacă

călătorii, asigurați-vă că alimentarea este pornită și că priza respectivă nu este oprită cu comutatorul de lumină, așa cum este obișnuit în unele camere de hotel. O priză pentru aparatul de ras nu este potrivită și nu trebuie utilizată.

Este normal ca încărcătorul să se încălzească în timpul încărcării. Încărcați bateriile la o temperatură ambientală între 10° - 35° C / 50° - 95° F. Temperatura de depozitare nu trebuie să depășească 50° C / 122° F, altfel bateriile ar putea fi deteriorate.

ÎNGRIJIREA BATERIEI

Încărcarea excesivă este prevenită prin controlul de încărcare din baterii.

Reîncărcarea ocazională insuficientă (mai puțin de 4 ore) nu dăunează bateriilor.

Cu toate acestea, încărcarea frecventă insuficientă pe o perioadă de câteva săptămâni are ca rezultat a reducerea capacității de performanță. Încărcați complet bateriile pentru a crește capacitatea de performanță. Descărcarea completă a bateriilor asigură o eficiență extremă utilizare. Dacă acest lucru nu se face în mod regulat, capacitatea de încărcare va fi, de asemenea, afectată. Pentru a crește capacitatea de performanță a bateriilor, încărcați-le complet și descărcați-le complet. Încărcarea poate fi întreruptă. Cu toate acestea, cu cât întreruperea este mai lungă, de ex. o săptămână sau o lună, cu atât mai important este să descărcați complet și să încărcați bateriile conform recomandărilor.

Încărcați complet bateriile la fiecare 3-6 luni pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

UTILIZARE PENTRU PRIMA DATĂ

Tăiați brânțul la dimensiunea piciorului. Urmați instrucțiunile de pe brânț. Nu tăiați elementul de încălzire sau bateria. Semnele de tăiere servesc drept ghid. Puneți brânțuri în pantofi.

NOȚIUNI DE BAZĂ:

Conectați brânțurile cu APP: descărcați APP-ul gratuit

1. Apăsați butonul de pe brânțul încălzit timp de aproximativ 3 secunde pentru a-l porni. LED-ul roșu de pe brânț se va aprinde. Repetați cu al doilea brânț.
2. Activați Bluetooth pe telefon, apoi deschideți APP.
3. În APP: selectați brânțuri în prezentarea generală a produselor
4. În aplicație: faceți clic pe pictograma albastră intermitentă de conexiune Bluetooth de pe brânțuri
5. În APP: selectați brânțul corect (stânga și/sau dreapta)
6. Acum brânțurile sunt conectate la APP
7. Faceți clic pe butonul pentru nivelul de căldură din aplicație pentru a schimba temperatura sau apăsați tasta butonul de pe brânț pentru a schimba temperatura.
8. Faceți clic pe butonul pornit/oprit din aplicație pentru a trece în modul de așteptare, LED-urile clipeșc.
9. Luminile intermitente în modul de așteptare indică nivelul de stare a bateriei (lumină roșie clipește = 0-33% încărcat; lumina galbenă clipește = 34-66% încărcat, lumina verde care clipește = 67-100% încărcat)
10. Pentru a opri complet brânțurile pentru depozitare, apăsați butonul de pornire/oprire de pe fiecare brânț. Acest lucru va aprinde brânțurile (lumină roșie strălucește). Apăsați din nou butonul de pornire/oprire de pe fiecare brânț, luminile se vor stinge complet și brânțurile sunt stinse.

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

PRUDENȚĂ!

- Dacă știți că uneori experimentați pierderea senzației, consultați-vă medicul înainte de a utiliza produsul.
- Nu mai utilizați dacă pielea devine roșie. Expunerea excesivă la căldură poate duce la arsuri.
- Utilizați numai încărcătorul furnizat pentru a încărca bateriile
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc deschis. Aruncați bateriile uzate în mod corespunzător.
- Nu modificați produsul și nu îl utilizați în alt scop decât cel prevăzut.
- Reparațiile și modificările pot fi efectuate numai de producător, agenții săi de service sau persoane calificate similare pentru a evita orice pericol.
- Pentru a asigura o durată lungă de viață a produsului, depozitați bateriile complet încărcate într-un loc uscat mediu la temperatura camerei.
- Detașați bateriile din încărcător atunci când nu sunt utilizate.

ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs trebuie aruncat în conformitate cu instrucțiunile în vigoare pentru eliminarea aparatelor electrice și electronice uzate. Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer, ci trebuie aruncat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Produsul conține baterii litiu-ion (Li-polimer). Bateriile în sine nu trebuie demontate, aruncate în foc sau scurtcircuitate. Bateriile trebuie aruncate în mod corespunzător. Containerele adecvate pentru eliminarea bateriilor sunt disponibile în magazinele care vând baterii, precum și în locurile de colectare a deșeurilor municipale. Prin contribuția dumneavoastră la eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți la protejerea mediului și a sănătății semenilor dumneavoastră. Sănătatea umană și mediul înconjurător sunt puse în pericol de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Reciclarea ajută la reducerea consumului de materii prime.

ALPENHEAT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIO DAUNE A PRODUSULUI SAU RĂNIREA UTILIZATORULUI CAUZATĂ DIN UTILIZAREA INDECUTĂ A PRODUSULUI.

GARANȚIA LIMITĂ A PRODUCĂTORULUI

ALPENHEAT garantează că acest produs nu prezintă defecte de material sau de manoperă. Perioada de garanție începe de la data la care produsul a fost achiziționat pentru prima dată de către un client final. În cazul reparațiilor sau schimburilor, perioada de garanție nu se prelungeste și nici nu începe din nou. În cazul în care apare un defect în perioada de garanție, produsul trebuie returnat imediat unui dealer autorizat ALPENHEAT, împreună cu factura de achiziție datată corespunzătoare. În perioada de garanție, ALPENHEAT va repara sau schimba produsul, la propria decizie.

EXCLUZIERE ȘI LIMITARI

Bateriile sau pachetele de baterii sunt excluse din garanție. ALPENHEAT nu oferă nicio garanție pentru daunele cauzate de accidente, neglijență sau utilizare necorespunzătoare. În plus, uzura textilă, schimbarea aspectului, orice modificare a produsului, deteriorarea produsului sunt, de asemenea, excluse din garanție. Garanția limitată a producătorului nu afectează drepturile legale de garanție. În cazul în care defectul este detectat după expirarea garanției limitate a producătorului sau nu este acoperit de această garanție

EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

sau nu există nicio factură de cumpărare furnizată, ALPENHEAT își rezervă dreptul de a determina și de a sugera ce pași trebuie întreprinși (reparație sau schimb pe cheltuiala clientului).) la discreția exclusivă a ALPENHEAT.

Model: AH11 cu funcție APP

Citiți instrucțiunile!

Nu aruncați la gunoiul menajer.

Sub rezerva modificărilor sau modificării fără notificare prealabilă



EN

DE

SK

PL

SI

HR

SE

LV

FR

CZ

NL

FI

IT

RU

ES

NO

HU

RS

RO

THANK YOU
FOR BUYING FROM US
Enjoy our product



FURTHER PRODUCTS



BOOTDRYERS

HEATED GLOVES

HEATED SOCKS

BOOTHEATERS

HEATED PRODUCTS

HEATED CLOTHING

SHOE SPIKES

COOLING

INSULATING



the heat is on.
www.alpenheat.com

